



3 Aruba

‘Schoongemaakte
terreinen vervuilen
snel weer’



10 Nederland

RIVM stopt gebruik
vaccin tegen DKTP



11 Financieel

Saudi-Arabië: Olieprijs
belemmert groei niet



14 Sport

Braziliaan Douglas wil
met Oranje naar WK
‘thuis’



Planning invoering 1 december

Leerplicht nog niet officieel

ORANJESTAD — Tien maanden nadat in de Staten de leerplicht unaniem werd aangenomen, blijkt het Landsbesluit voor deze wet nog niet klaar te zijn. Met andere woorden: de leerplicht is nog niet in werking getreden. Bureau Leerplicht Aruba heeft dus geen wettelijke basis om de wet te kunnen handhaven.

door onze verslaggever
Mirte de Rozario

Dat vertelt coördinator Lysiane Dijkhof van Bureau Leerplicht aan *Amigoe*, op de vraag of de leerlingen van basisschool en kleuterschool Mon Plaisir recht hebben op onderwijs, ondanks dat de school is gesloten. “De wet is nog niet afgekondigd door Directie Wetgeving en Juridische Zaken.” Navraag bij Wetgeving leert dat dit inderdaad klopt. Het Landsbesluit, dat na het aannemen van de leerplichtwet op 20 december vorig jaar had moeten worden opgesteld, is nog niet klaar. Pas daarna is de leerplicht officieel en kan daadwerkelijk worden begonnen met handhaving. Volgens Directie Wetgeving is het streven om de leerplichtwet op 1 december van dit jaar in werking te laten

treden. Op de vraag wat Bureau Leerplicht zou doen als de wet al wel van kracht was, reageert ze dat het dan in gevallen zoals bij Mon Plaisir nog steeds een keuze van de school zelf is om leerlingen naar huis te sturen. Dat geldt volgens Dijkhof ‘overigens ook’ voor individuele situaties waarbij leerlingen buiten schoolvakanties om vrij willen. Het is dan niet aan Bureau Leerplicht om toestemming te verlenen, ‘maar aan de school zelf’. “Zij kennen de persoonlijke situatie van de leerling het beste en kunnen inschatten of een extra dag vrij van school mogelijk is.” Op vragen zoals of de overheid volgens de leerplichtwet verplicht is om onderwijs op een alternatieve locatie aan te bieden als de schoollocatie tijdelijk niet geschikt is,

verwijst ze door naar John Hessen, die verantwoordelijk is voor Bureau Leerplicht.

Geen feest

Amigoe meldde op 15 mei dat Bureau Leerplicht van plan was om de start van de leerplicht in augustus te vieren met ‘fanfare en een feestelijke sfeer’ op scholen. Nu zegt ze daarover dat die feestelijkheden niet hebben plaatsgevonden, omdat dus de leerplicht officieel niet van start kon gaan. Achter de schermen wordt er echter wel degelijk hard gewerkt, aldus de coördinator. In mei en juni, dus voorafgaand aan de zomervakantie, gingen leerplichtambtenaren, wijkagenten en maatschappelijk werkers op cursus om meer informatie te krijgen over de leerplicht. Het ging overigens niet alleen om Arubaanse ambtenaren, de cursus werd in Koninkrijksverband gegeven. Aan de cursus namen ook ambtenaren deel uit Curaçao, Bonaire, St. Eustatius en St. Maarten.

Commissarissen zeggen vertrouwen in Tromp op

WILLEMSTAD — De drie Curaçaose leden van de Raad van Commissarissen (RvC) van de Centrale Bank van Curaçao en Sint Maarten (CBCS) hebben per brief van 12 september aan de raden van ministers van Curaçao en St. Maarten laten weten, dat zij het vertrouwen in de president van de Raad van Bestuur (RvB) van de Centrale Bank – Emsley Tromp – opzeggen.

In een zeven pagina's tellend schrijven met diverse bijlagen schrijft commissaris Renny Maduro, mede namens zijn Curaçaose medecommissarissen Glenn Camelia en Lincoln James: “In de voorbije vijftien maanden heeft de Raad van Bestuur handelingen verricht die bij ons drieën het vertrouwen in het functioneren van de Raad van Bestuur, met name van de president, ernstig verstoord hebben. Wij hebben ernstige twijfels over de

integriteit van de president van de CBCS. De werkwijze van de president brengt naar onze mening de aan de Bank toevertrouwde middelen in gevaar.”

Vervolgens somt Maduro een aantal zaken op. Als eerste wordt de aankoop van Aqueducta-obligaties ter waarde van 300 miljoen gulden in december 2009 genoemd, die ‘verricht is zonder medeweten en goedkeuren van de toenmalige RvC en zonder

dat deze obligatielening door de beleggingscommissie was geëvalueerd’. Volgens Maduro geschiedde de terugkoopgarantie ter waarde van 270 miljoen gulden, die de CBCS uitgaf ten bate van de St. Maarten Harbour Holding, eveneens zonder medeweten van de huidige RvC en ook zonder beoordeling door de beleggingscommissie van de CBCS. “Als men de aankoop van deze obligaties nochtans toetst aan het beleggingsbeleid van 2011, blijkt dat de koop van deze obligaties niet is toegestaan.” Maduro geeft aan dat de twee ‘uitzettingen’ ter waarde van in totaal 570 miljoen gulden enorme risico's met zich meebrachten.

Vervolg op pagina 6

Geen Amigoe morgen

In verband met de viering van 10 oktober 2010, de dag dat de Nederlandse Antillen ontbonden werden, Curaçao en St. Maarten onafhankelijke landen binnen het Koninkrijk werden en de BES-eilanden rechtstreeks onder Nederland kwamen te vallen, verschijnt morgen geen *Amigoe*. Donderdag verschijnt de krant weer als vanouds.

Wereldwijd 350 miljoen mensen met depressies

GENEVE — Wereldwijd lijden ruim 350 miljoen mensen aan een depressie, meldde de Wereldgezondheidsorganisatie (WHO) vandaag. “Depressies bestaan al eeuwen, maar we doen er amper iets aan”, zei Shekhar Saxena, hoofd van de WHO-afdeling voor geestelijke gezondheid, vandaag.

Door schaamte krijgt minder dan de helft van de mensen met depressies de zorg die ze nodig hebben. In veel landen is dat zelfs minder dan één op tien. Zorgverleners zouden meer moeten doen om de symptomen te ontdekken van mensen met een depressie, vooral bij kinderen vanaf 12 jaar en jongeren. Van jongeren wordt veelal niet verwacht dat ze aan langdurige en extreme somberheid kunnen lijden. “Een van de beste manieren om een depressie te behandelen is om erover te praten”, zei de WHO-expert. Anders kan het leiden tot zelfmoord. Bij ruim een half miljoen zelfmoorden per jaar wereldwijd was er sprake van een depressie.

‘Kan Schotte nog minister worden?’

SP vraagt naar relatie Schotte en maffia

DEN HAAG — SP-Tweede Kamerlid Ronald van Raak wil opheldering over de mogelijke banden tussen oud-premier Gerit Schotte en Francesco Corallo, een belangrijk lid van de Siciliaanse maffia.

Aanleiding is het nieuws dat Schotte in 2011 een belangrijke positie wilde geven aan Corallo en daarom om informatie over Corallo's reputatie vroeg aan de Italiaanse minister van Binnenlandse Zaken, zoals de Amigoe gisteren berichtte. Uit het antwoord bleek dat Corallo betrokken was bij internationale drugshandel en tevens een

belangrijk persoon is binnen de Siciliaanse maffia. Hij was op dat moment nog nooit veroordeeld, maar werd in mei van dit jaar wel gearresteerd op verdenking van internationale misdaad en fraude. Van Raak zei vandaag in de Tweede Kamer dat hij de correspondentie tussen Schotte en de Italiaanse minister van Binnenlandse Zaken ook in zijn bezit heeft en opheldering wil van minister Liesbeth Spies van Binnenlandse Zaken en Koninkrijksrelaties.

Welke functie

“Ik wil een brief voor donderdagmiddag 12.00 uur met antwoord op de vraag of Corallo nog betrokken is bij de fi-

nanciering van de campagne. Ik wil ook weten welke functie hem dan beloofd is. Zou hij een functie krijgen bij de Centrale Bank?”, aldus Van Raak in een toelichting op zijn vragen. Volgens Van Raak valt uit de briefwisseling, die via de Nederlandse ambassadeur in Italië verliep, af te leiden dat ook de toenmalige minister van Binnenlandse Zaken Piet Hein Donner op de hoogte moet zijn geweest van de banden tussen Schotte en Corallo. “Waarom is daar tot nu toe niets mee gedaan?” Tot slot wil hij weten of minister Spies van mening is dat Schotte op basis van deze informatie nooit meer minister kan worden.

Dagboek Che Guevara gaat digitaal

LA PAZ — Een kopie van het handgeschreven dagboek van Che Guevara, de in Argentinië geboren Cubaanse revolutionair, is nu online beschikbaar. Dat maakte de Boliviaanse onderzoeker Carlos Soria Galvarro vandaag bekend.

Het dagboek werd tot de dood van Che verborgen gehouden in de bergen van Bolivia. Boliviaanse militairen doodden hem op 8 oktober 1967. Guevara's dagboek is later overgedragen aan Cuba, dat in 1968 voor de publicatie zorgde. Maar de tekst bevat wijzigingen ten opzichte van het originele manuscript, aldus de onderzoekers. Onder meer Che's ruwe taalgebruik zou zijn gekuist. “Nu kan iedereen een virtueel beeld zien van wat hij schreef in zijn eigen handschrift”, lichte Galvarro toe. Het dagboek, te zien op de



Ernesto ‘Che’ Guevara (l) samen met Fidel Castro.

website www.chebolivia.org, is geschreven in blauwe inkt in de periode van januari tot oktober 1967. Che was toen

bezig met een noodlottige campagne om een boerenrevolutie te ontketenen in Bolivia.

the plaza
CAFE

*Vanavond is het weer zover;
Plaza Quiz Night begint weer*

Geopend de gehele week
van 8.00 am - 01.00 am
Tel. 583-8826

**GEVRAAGD EEN FINANCIËEL
ADMINISTRATIEF MEDEWERKER (STER)**

VEREISTEN:

- Nederlands, Papiaments, Engels.
- Accounting, Quickbooks.
- Met ervaring.

Cv met foto.
Voor meer info telf. 588-2722

F A V I

**Fundacion Arubano
di Esnan Visualmente
Incapacita**

Primavera 233, Aruba Tel.(297)582-5222/582-5051, fax (297)582-0306
e-mail: favi@setarnet.aw website: <http://www.favi.org>

RADIO KELKBOOM FM STEREO 106.7

Nederlandstalige uitzendingen van
Maandag t/m Zaterdag Radio
Nederland Wereldomroep/ANP

10:00-10:15 Nieuws Spaans
10:30-10:45 R.N.W.O. Portug.
11:55-12:00 Nieuws Nota

6:30-7:25 R.N.W.O.
8:00-8:10 Nieuws Pap
8:30-9:00 Wereldpanorama
9:00-9:10 Nieuws Pap
9:30-9:45 Nieuws Creole

13:00-13:30 Nieuws Pap
13:30-14:00 Bolero muziek
14:00-15:00 Locale muziek
15:00-16:00 Gevarieerd
16:00-17:00 Mexicaans

NIGHTMOVES
De beste Jazz Music by Dr. B.
Jazz is alive on 106.7 fm
Woens. 9 p.m./Zon. Midn.

Listen to Great Jazz
with Ray Murray
Vrijdag 9 p.m./Zaterdag midn.

BUTISHI DI ALEGRIA
de echte lokale
muziekprogramma
met TIO & Eddie

Info Magazine
met aktueel nieuws en elke
avond een speciale disprogramma

**NIEUWSLIJN EUROPA
ELKE DAG
OM 12.00 'S MIDDAGS**

FARAWE
Live Surinaams Programma
elke zondagmiddag 13:00-14:00
Laatste zondag v/d maand 12:00-14:00

THE CINEMAS
thecinemas.aw Valid till Oct 3

AT RENAISSANCE	AT PASEO HERENCIA
LOOPER daily: 5:30 8:15 matinee: 12:00 2:45 late show: 11:00 NEW R	LOOPER daily: 5:45 8:30 matinee: 12:30 late show: 11:30 NEW R
TAKEN 2 SP daily: 5:00 7:15 9:30 matinee: 12:15 2:30 late show: 11:45 NEW PG-13	TAKEN 2 SP daily: 5:30 7:00 7:45 10:00 matinee: 12:45 late show: 12:00 NEW PG-13
HOTEL TRANSYLVANIA 3D SP daily: 4:30 6:45 matinee: 12:00 2:15 late show: 11:00 PG	HOTEL TRANSYLVANIA 3D SP daily: 5:00 7:15 matinee: 12:15 late show: 11:15 PG
THE PERK OF BEING A WALLFLOWER daily: 4:15 6:45 matinee: 1:30 late show: 11:00 PG-13	THE PERK OF BEING A WALLFLOWER daily: 5:15 8:30 matinee: 12:45 late show: 11:30 PG-13
RESIDENT EVEL 4 RETRIBUTION daily: 7:00 9:15 matinee: 11:45 late show: 11:45 PG-13	RESIDENT EVEL 4 RETRIBUTION daily: 7:15 9:30 matinee: 12:00 late show: 12:00 PG-13
TROUBEL WITH THE CURVE daily: 9:00 matinee: 11:30 late show: 11:30 PG-13	TROUBEL WITH THE CURVE daily: 9:15 matinee: 11:45 late show: 11:45 PG-13
HIT AND RUN daily: 4:30 6:45 matinee: 11:30 late show: 11:30 PG	HIT AND RUN daily: 7:30 9:45 matinee: 12:00 late show: 12:00 PG
NEMO daily: 4:45 matinee: 12:15 2:30 late show: 11:00 PG	NEMO daily: 5:00 matinee: 12:15 2:15 late show: 11:15 PG
THE COLD LIGHT OF DAY daily: 7:30 9:45 matinee: 12:00 late show: 12:00 PG-13	THE COLD LIGHT OF DAY daily: 7:15 9:30 matinee: 11:25 late show: 11:25 PG-13
HOTEL TRANSYLVANIA 2D daily: 5:00 matinee: 12:45 3:00 late show: 11:00 PG	HOTEL TRANSYLVANIA 2D daily: 4:45 matinee: 12:30 late show: 11:30 PG

Matinee: sat - wed | Late show: fri & sat
NL - Nederlands ondermeking **SP** - Spaans en Engels

Goa Center
mental - physical - spiritual health

Journey Therapy (Kids & Adults)
Nutrition & Weightloss
Readings & Awareness
Meditation

www.GoaCenter.nl

Saliña Cerca 23C, Bakval, Aruba
Phone: +297 - 733 0600

**Verzekeringen
Pensioenen
Hypotheken**

ASCA

ASSURANTIE SERVICE CENTRUM ARUBA N.V.
Dienstverlening met een
persoonlijk karakter

Tel. 582-2720 • Fax 582-2720
Beatrixstraat 34 • Oranjestad
email: insurance@asca.aw

**Clown
Doctors**

Clown Doctors Aruba

Cell: 731-0289
clowndoctorsaruba@gmail.com

Animal Rights Aruba

**We save, We care,
We educate!**

E-mail: ara@setarnet.aw
Website: www.Animalrightsaruba.org
Tel: 5887709/5945393
Voor donaties: via Paypal zie website

BEDMAKERS SINCE 1918

Royal
Royal 260 anthracite gray
19.250,- AWG 14.750,- AWG
adjustable, incl. top mattress

Sense
Sense 2500 different colors
8.650,- AWG 5.975,- AWG
adjustable, incl. top mattress

**EXPO CAS
Special
extended!**

You deserve a good bed!

Craftsmanship. Quality.
Innovation. Design.
100% natural materials

Swiss Sense®
BOXSPRINGS & MATTRESSES
www.swiss-sense-caribbean.com

Schotlandstraat 46 (Formerly Step by Step dance school), Ph. +297 582 0025 [facebook](https://www.facebook.com/swiss.sense)

Infinite

AUCTION SHOPPING RENTING TRADING

WWW.2INFINITE.COM

FREE

VALERO

For 8 years, Valero has been an employer of choice in Aruba. During difficult economic periods, we have always treated our employees in a fair and just manner, continuing to pay them during extended economic shutdowns. The current transition to a terminal operation is no exception. Our employees continue to be our top priority. For those who will not transition to the terminal operation, we have offered a fair and just package that will assist our employees in their transition to other employment:

- Severance payments ranging from 4 month's pay to in excess of 30 month's pay. (Afl. 17,000-Afl. 800,000)
- Medical coverage extended for six months
- Computer training
- Career counseling
- Job Fairs

Valero appreciates the dedication of our employees and the support the citizens of Aruba have shown to Valero over the years. After the transition to a terminal operation, Valero will continue as a good corporate citizen and employer in Aruba.

- Valero will provide over 100 good-paying, full-time jobs.
- Valero will continue to require a contractor workforce.
- Valero will continue to be the primary supplier of jet fuel, fuel oil, and gasoline for Aruba's airport, power plant, and vehicles on the island.

50

**Jaar
Nieuws**

AMIGOE De Krant!!

**Amigoe Aruba 50 jaar
1962 - 2012**

Met plezier brengen wij al 50 jaar het nieuws op Aruba.
Wij danken u voor uw loyaliteit.
U bent onze 'Amigoe'.
Hartelijk dank, namens het gehele personeel
van Amigoe Aruba.

Wilt u kans maken op één van onze prijzen?
Doe dan mee met onze jubileumprijsvraag.

**Amigoe ta bo Amigoe
www.amigoe.com**

Jubileum prijsvraag

1. Wie was ruim 40 jaar directeur van Amigoe Aruba?

2. Noem twee aparte edities / bijlagen van de Amigoe

3. Op welke eilanden wordt Amigoe uitgegeven?

Naam:
Telefoonnummer:
E-mail adres:

1^{ste} prijs: Samsung Galaxy Note, **2^{de} prijs:** Apple iPad, **3^{de} prijs:** jaarabonnement,
4^{de} prijs: halfjaar abonnement, **5^{de} prijs:** kwartaalabonnement

Lever uw antwoorden in bij het Amigoe kantoor.
Prijswinnaars worden bekend gemaakt in de Amigoe.

Ouders verenigen zich, minister op matje

Meetapparatuur bij Mon Plaisir



Een van de meetinstrumenten die vanmorgen bij de Mon Plaisir zijn aangebracht.

ORANJESTAD — Er is meetapparatuur bij de **Mon Plaisir** geplaatst om te kijken of er asbest vrijkomt uit het dak van de schoolgebouwen. Inmiddels blijkt ook dat gistermiddag Directie Volksgezondheid een inspectieronde heeft gedaan, samen met SVB. “We zagen geen stukken asbest op de grond of in de zandbak. De zandbak zag er heel schoon uit”, aldus dokter Wilmer Salazar. Zijn conclusie: er is geen direct gevaar voor de volksgezondheid.

door onze verslaggever
Sharina Henriquez

Op de vraag hoe dat is geconstateerd, zegt Salazar: “Door op het schoolterrein te kijken en ook in de zandbak.” Op de vraag of Volksgezondheid daarvoor geen speciaal apparaat nodig heeft om dit te concluderen, zegt de dokter: “Dat is aan DTI, daar is de expertise.” Dienst Technische Inspectie (DTI) heeft inmiddels een inspectierapport opgesteld van de ‘korte, visuele inspectie’ gisterochtend. “Er zijn inderdaad enkele heel kleine stukjes dakbedekking op het terrein gevonden, ten eerste bij de ingang van het computerlokaal en ten tweede achter de gymzaal.” De dakbedekking van het computerlokaal is volgens DTI ‘recentelijk’ beschadigd. De stukjes bij de gymzaal zijn, zo vermoedt de ‘overheidsdienst’, ‘stukjes van de oude dakbedekking die over het hoofd werden gezien en die niet werden opgeraapt na de renovatie’. Het dak van de gymzaal, dat asbest bevat, werd onlangs gerepareerd nadat het eind juni door een windhoos was beschadigd. Op het gekozen bouwbedrijf kwam kritiek doordat deze geen asbestspecialist is, maar volgens DTI zelf voldeed deze geheel aan haar richtlijnen voor asbestsanering en was dat ook tijdens de werkzaamheden gecontroleerd.

Geen instrumenten

In ieder geval concluderen DTI en ook Dienst Openbare Werken (DOW) in het inspectierapport van gisteren dat de ‘bouwkundige structuur van de gebouwen op het schoolterrein geen gevaar vormt voor de veiligheid van het schoolpersoneel en voor de leerlingen’. Wel moeten andere gebouwen grondig opgeknapt worden en DOW is bezig met de uitbesteding van het werk. DTI concludeert verder ‘dat het risico om met asbestvezels in contact te komen minimaal is en dat de gezondheid van het personeel en de leerlingen niet of nauwelijks wordt aangetast’. De dienst zegt wel dat ze geen ‘100 procent garantie

kan afgeven’. En dat DTI ‘niet de nodige instrumenten bezit om vermoedelijk asbesthoudend materiaal te analyseren’. Als Amigoe dit laatste aan dokter Salazar voorlegt, zegt hij: “Dat is niet ons probleem, maar hun verantwoordelijkheid en die moeten ze maar elders gaan inhuren.” Het inspectierapport van DTI heeft Volksgezondheid in ieder geval niet meegenomen in haar conclusie dat er geen direct gevaar is voor de gezondheid. Dat baseert de Directie dus alleen op haar visuele inspectie van gistermiddag. Op de vraag waarom Volksgezondheid niet op de dag van de vondst van de vermeende asbest op 28 september of anders in de vakantie is komen inspecteren, zegt Salazar: “We zijn pas gisteren gevraagd om te komen kijken.” In de brief van de schoolleiding van 4 oktober meldt deze dat op die bewust vrijdag ook de onderwijsinspectie op de hoogte is gebracht. En dat in de oktobervakantie DTI is gebeld en dat vervolgens de brandweer is komen kijken. “Maar wij zijn niet gebeld, en wij gaan over Volksgezondheid”, benadrukt Salazar. Op de vraag of DTI niet al eerder Volksgezondheid op de hoogte had moeten brengen, zegt de dokter: “We zijn er voor preventie of als de mensen direct ziek worden, zij zijn er voor de veiligheid op werk.”

Alternatieve locatie

Inmiddels heeft een aantal ouders, gesteund door leerkrachten, het initiatief genomen om zich te verenigen en een brief te sturen naar premier Mike Eman (AVP) met een verzoek voor een alternatieve locatie voor de school.

School vandaag dicht

De basis- en kleuterschool van de Mon Plaisir blijven vandaag dicht. Daartoe heeft het bestuur, volgens de schoolleiding, opdracht gegeven. Dit vanwege een grondig onderzoek om aan te geven of de scholen asbestvrij zijn. De scholen zijn gesloten in afwachting van dit onderzoek. Hoe lang dit duurt, is niet bekend en daardoor is het ook niet bekend hoelang de scholen dicht blijven.

Vanmorgen hadden ouders en leerkrachten bovendien een informatiebijeenkomst gepland met asbestspecialist Douhsar, die nu ook bezig is met onderzoek op het schoolterrein. Vanmiddag staat een vergadering gepland met de vaste Statencommissie voor Onderwijs met de minister van Onderwijs. Nadat ouders en leerkrachten gisteren bij het Bestuurskantoor vonden dat er onvoldoende gehoor was voor hun problemen, besloten ze om Statenleden aan te spreken. De vaste Statencommissie heeft de minister met spoed gevraagd om vandaag hun vragen te beantwoorden over de situatie. Minister Arthur Dowers (AVP) benadrukte gisteren overigens in de media dat er ‘geen enkel direct gevaar is voor de volksgezondheid’.

Ook Volksgezondheid-minister Richard Visser (AVP) heeft in een persbericht gereageerd op de ‘controverse van asbest op de Mon Plaisir Scholen’. Hij benadrukt dat de departementen die onder hem vallen, wel hun werk hebben gedaan. Dit nadat hij gisteren hen oproeg tot een inspectie op de school te doen. De minister zegt ook dat als er afdelingen zijn die weliswaar niet onder hem vallen en die hun werk niet naar behoren uitvoeren, wat een probleem oplevert voor de volksgezondheid, hij zijn verantwoordelijkheid toch neemt. En dat houdt in dat hij de ‘touwjes direct aantrekt’ om de situatie te saneren zoals hij toen ook heeft gedaan met de St. Annaschool in Noord.

Bestuur

Tot op heden heeft het schoolbestuur van de Mon Plaisir nog niets van zich laten horen. Afgelopen zaterdag werd Amigoe nog gezegd dat het bestuur maandagochtend bijeen zou komen om te kijken wat te doen en dat zou communiceren. Ook onbekend blijft of het stuk vermeende asbest dat vrijdag 28 september is gevonden, inderdaad ook asbest bevat.

Botica Fergusonstraat dicht

ORANJESTAD — Botica Fergusonstraat is tot nader bericht gesloten. Dat heeft de inspecteur voor geneesmiddelen vandaag bekendgemaakt. “Voor het afhalen van uw geneesmiddelen met een recept, kunt u zich bij de dienstdoende apotheek vervoegeen.”

Vorige week was in *Amigoe* al te lezen dat patiënten van deze apotheek op zoek moesten naar een andere botica. Dit in verband met de beëindiging van het contract met zorgverzekeraar AZV per 24 november. Volgens waarnemend inspecteur geneesmiddelen Gregory Fung had de inspectie niet besloten om tot sluiting van Botica Ferguson over te gaan. “Dit is iets tussen

AZV en de apotheek”, zei Fung toen. Nu blijkt echter dat de inspectie hiertoe wel is overgegaan. Wat de reden hiervoor is, is niet bekendgemaakt en de inspectie was vanmorgen niet bereikbaar voor een reactie. Woordvoerder Solange Tchong van zorgverzekeraar AZV zegt ook niet te weten waarom de inspectie heeft besloten tot onmiddellijke sluiting van Botica

Fergusonstraat. “Wij willen ze (inspectie, red.) ook graag spreken. Ook om duidelijkheid te krijgen over de status van Botica San Nicolas.” Tchong legt uit dat ze willen weten ‘hoe tijdelijk’ de tijdelijke sluiting is. “Is het kort of heel lang?” AZV stemt namelijk, afhankelijk van de duur van de sluiting, het advies aan de verzekeren hierop af. Vorige week maandag werd Botica San Nicolas door de Inspectie der Geneesmiddelen gesloten. Reden hiervoor is omdat er geen geregistreerde apotheker meer in dienst was van het bedrijf.

‘Schoongemaakte terreinen vervuilen snel weer’

ORANJESTAD — Beleidsmedewerker Franklin Maduro van het ministerie van Infrastructuur, Milieu & Integratie vindt dat de bewoners op Aruba bewuster om moeten gaan met het milieu en het schoonhouden van ons eiland. Hij merkt dat overheidsdiensten wel hun best doen om gebieden schoon te maken, maar dat deze terreinen kort daarna weer vervuild zijn.



Nog altijd wordt op veel plekken in Aruba illegaal vuil gestort.

is, van een persoon is die ook een contract heeft met Santa Rosa. “Van onze kant heb ik al duidelijk opdracht gegeven dat alle vuil naar de dump te Parkietenbos moet gaan”, benadrukt directeur Maduro.

Veel geld

Op Aruba zijn er veel gebieden die worden schoongemaakt. Maar enkele dagen daarna zijn ze weer vies. Franklin Maduro vindt dat volwassenen, maar vooral ook kinderen, bewuster gemaakt moeten worden van de gevolgen en gevaren van illegale dumps en zwerfvuul. En het liefst al vanaf kleins af aan, zegt Maduro. “Er zijn mensen die matrassen of oude koelkasten zomaar weggooiën op andere plekken dan de legale dump in Parkietenbos. Triest is ook dat dode dieren op dit soort plekken worden weggegooid. Ondanks dat er een dump is waar je niet voor hoeft te betalen en dat er een service is om dode dieren op te halen.” Het kost Aruba veel geld om dit soort gebieden weer schoon te maken, legt de beleidsmedewerker uit. Maduro vertelt dus dat de

mensen zich niet bewust zijn van de gevaren die illegale vuilstort met zich meebrengt. Het gaat hierbij om hygiënische aspecten en brandgevaar, waar naburige huizen en bedrijfspannen last van kunnen hebben. “Het is gewoon gevaarlijk.” Hij doet dan ook een oproep aan iedereen om afval op de juiste manier en op de juiste plek aan te bieden. Huisvuil gewoon in de vuilcontainer en grofvuil bij de gratis dump op Parkietenbos. Ook heeft Serlimar soms acties waarbij grote containers in de wijken worden gezet waar buurtbewoners op bepaalde tijden hun grofvuil kunnen aanbieden.

Het enige legale instrument dat de City Inspector momenteel heeft, zo vertelt Maduro, is het maken van een beleidsplan om Aruba schoon te houden. Om mensen bewust te maken van het belang van een schoon gebied rondom hun huis. Maar ook om diegenen aan te pakken die vuil storten en illegale vuilstortplaatsen creëren. Deze kunnen straks ook beboet worden, waarschuwt Maduro.

IN HET KORT

In het heetst van de strijd
Twee voetballende meisjes botsten gisteravond zo hard tegen elkaar dat een ambulance eraan te pas moest komen. Een van de meisjes moest zelfs gestabiliseerd worden door het ambulancepersoneel. Zij werd vervolgens overgebracht naar het ziekenhuis.

Traditie

Het lijkt bijna een traditie te worden dat de politie op zondagavond laat bij Moomba moet 'optreden'. Dit keer zou er een gevecht gaande zijn met een steekwapen waarbij al een gewonde zou zijn gevallen. Ter plaatse bleek er geen wapen in het spel te zijn, maar de vier vechtende personen werden door de politie wel aangehouden en afgevoerd.

Op de vlucht

De politie nam maandagmiddag tijdens een verkeerscontrole een personenauto in beslag. Terwijl de auto hen naderde, zagen zij dat er drie jongeren in de auto zaten. Maar niet voor lang, want toen zij de politie in het oog kregen, vluchtten zij uit de auto. Meteen kwam er een zoekactie op gang en één van de jongeren kon, ondanks hevig verzet, worden aangehouden. De andere twee jongens bleken bekenden van de politie en kunnen waarschijnlijk snel aangehouden worden.

‘Super’ boormachine

Een werknemer die aan het werk was bij het nieuwe gebouw van Super Food, boorde maandagmiddag per ongeluk zichzelf in de borst. De ambulance was snel ter plaatse en verleende eerste hulp. Vervolgens werd de werknemer naar het ziekenhuis vervoerd voor verdere behandeling.

Opgelost

De politie trof gistermiddag tijdens een surveillance het als vermist opgegeven 14-jarige meisje uit Savaneta aan. Zij werd op zaterdag 29 september voor het laatst door haar vader gezien. Toen verliet zij 's avonds het huis om naar het festival Green Village in San Nicolas te gaan. Omdat de vader dacht dat zij bij een vriendin was blijven slapen, deed hij pas begin deze week aangifte.



Start bouw multifunctioneel centrum Noord

ORANJESTAD — In Noord zijn de werkzaamheden voor de bouw van een multifunctioneel centrum in volle gang. Vanochtend werd gestart met de sloop van het voormalige gebouw van Sociale Zaken en de praktijk van dokter Lin. Tijdens de sloop vroegen voorbijgangers zich af wat er gaat gebeuren, wat komt er voor in de plaats? Zoals al eerder werd aangekondigd, heeft het Infra team inmiddels het plan klaar om de Hulpbestuurskantoren per district om te bouwen naar multifunctionele centra. Op dit terrein gaat het nieuwe Hulpbestuurskantoor als multifunctioneel centrum de Dimas, het arbeidsbureau en Setar huisvesten. Op hetzelfde terrein staat, op de hoek, ook het oude politiegebouw. Deze wordt gerenoveerd en mogelijk wordt hier een sportmuseum in gevestigd. Premier Mike Eman (AVP) en Infrastructuur-minister Benny Sevinger (AVP) drongen er, met succes, op aan om voor januari 2013 te starten met het project. Voor de bouw van een multifunctioneel centrum op dit terrein is vijf miljoen florin gereserveerd.



‘Bestaan lerarenvakbond in gevaar’

ORANJESTAD — ‘Kom samen vechten om Simar te redden’ is de kreet waarmee de overgebleven bestuursleden van lerarenvakbond Simar, leden oproept om vooral morgenavond naar de algemene vergadering te komen. De vakbond heeft dringend een nieuw bestuur nodig, anders is het bestaansrecht van de vakbond in gevaar.

Dat stellen de overgebleven bestuursleden, waaronder vice-voorzitter Maroeschka Cornelie, in een persverklaring. Het bestuur deed de afgelopen maanden tevergeefs verschillende pogingen om een vergadering te beleggen waarbij, volgens de statuten, voldoende leden aanwezig moesten zijn om een bestuur te kunnen kiezen. Maar de belangstel-

ling van de vakbondsleden voor de vergaderingen neemt af, de opkomst was te laag en dus kon er geen nieuw bestuur worden gekozen. “Alle leden hebben het recht en ook de plicht om naar algemene vergaderingen te komen, omdat daar belangrijke beslissingen worden genomen”, aldus de verklaring. “Zeker als de vakbond een demis-

sionair bestuur heeft, want zo'n bestuur kan geen beslissingen nemen en daardoor niets voor de leden betekenen.”

Simar legt in de verklaring uit dat het laatste bestuur bestond uit voorzitter Egbert Werleman, David Croes, Dimitri Frans, Richard Maxwell, Carolina Kelkboom en Maroeschka Cornelie. Op 17 juli viel het bestuur uiteen, toen bleek dat de voorzitter geen Akte van Bevoegdheid heeft als leraar. Andere bestuursleden, Frans en Maxwell, stapten op om uiteenlopende redenen. Momenteel is Cornelie vice-voorzitter, tot

er dus een nieuw bestuur komt. “Het laatste bestuur zat er slechts vier maanden en dat is te kort om daadwerkelijk iets voor de leden te kunnen doen”, aldus de verklaring.

Het overgebleven bestuur maakt duidelijk dat volgens de statuten een vakbond een bestuur nodig heeft. “Zonder bestuur kan er geen Simar zijn. En zonder Simar hebben de leraren geen vertegenwoordiging meer die voor hun rechten opkomt. Rechten zoals salaris, de introductie van leerplicht, pensioen, indexering en andere onderwijskundige ontwikkelingen.”



DAILY MAINCOURSES \$ 10.- & \$ 13 ADRES: BOECOEROEI 112	EVERY WEDNESDAY BUFFET 6 PM TILL 9 PM SOUP FRIED RICE SALAD BAR ROASTED HERBS POTATO CHICKEN DRUMSTICKS SIRLOIN STEAK BABYBACK RIBS CHORIZO PORK SATE CORN ON THR COB ASSORTED SAUCES ASSORTED DESSERT RESERVATION RECOMMENDED 7330119 / 5932660	
---	--	--

Expositie Jazz Festival blijkt groot succes



Kunstenaars werken samen aan een schilderij dat volgend jaar wordt verlost.



'Jazz Vibezz' van Joost Horward.

ORANJESTAD — De Caribbean Sea Jazz Art Gallery was ook dit jaar weer aanwezig tijdens het gelijknamige muziekfestival op het terrein van Cas di Cultura afgelopen week-einde. Voor organisatoren Michiko Takatsu en Eduardo Oduber, die zich voor de gelegenheid Curators On The Go noemen, is het de vijfde keer op rij. "Dit jaar was een groot succes", aldus Oduber.

door **Claire Fons en Gamal Fouad**

De organisator veegt wat verf van zijn handen voor de live-painting die hij ter plekke samen met andere kunstenaars realiseert. "We hebben meer dan achthonderd bezoekers gehad en zes werken verkocht. De geweldige sfeer krijgen we er gratis bij", zegt Oduber lachend. De voormalige eigenaren van de Toyota Gallery zijn begonnen als freelance curatoren en organiseren tentoonstellingen overal op het eiland. Bovendien beheren zij

samen sinds mei van dit jaar de galerie in hotel Westin. "Wij houden vooral veel van kleur en willen openstaan voor iedere kunstenaar op het eiland", antwoordt Takatsu op de vraag waar ze naar op zoek zijn in het werk voor hun tentoonstellingen. Speciaal voor het festival hebben Takatsu en Oduber kunstenaars van Aruba gevraagd om een werk te maken geïnspireerd op jazzmuziek. 33 kunstenaars gaven gehoor aan hun oproep. Het thema voor de expositie werkte blijkbaar zeer inspirerend, want in totaal waren er 51 verschillende kunstwerken te zien. Allemaal even vrolijk en kleurrijk. Gedurende de tweedaagse tentoonstelling speelden ook verschillende lokale bands jazzmuziek in een hoek van de expositieruimte, wat een aangename ambiance creëerde om de schilderijen in te bekijken. "Muziek en kunst sluiten naadloos op elkaar aan", legt Oduber uit, terwijl hij zich weer op het gezamenlijke schilderij stort dat volgend jaar onder de bezoekers van het festival wordt verlost. Ook waren er meerdere stands aanwezig, waaronder die van Marian en Ciro Abath van de non-profit organisatie Terrafuse. Zij lieten aan de nieuwsgierige bezoekers zien hoe glas wordt gesmolten en omgetoverd tot glazen kralen en sieraden. Hiermee willen ze aandacht vragen voor de verschillende cursussen die zij met hun organisatie aanbieden, van glasblazen voor beginners tot het maken van glazen kerstornamenten en keramiek. En natuurlijk de stand van levenskunstenaar Mo Mohammed die samen met zijn zoon aanwezig was om zijn prachtige schilder-tekeningen te verkopen. De schilderijen vinden gretig aftrek en zijn speciaal voor het festival gemaakt, geïnspireerd op dans en muziek, zegt Mo. De tentoonstelling is tot 1 november in zijn geheel nog te zien in de galerie van Westin.

Slingers voor een Amigoe



Foto: Linda Reijnders

Links Renald Arends, rechts zijn vrouw Carla Arends.

50 kaarsjes op de taart. Amigoe is Abraham geworden, of Sara. Het is maar net hoe je het bekijkt. We staan middenin het leven en dat is zeker te danken aan onze trouwe lezers. Dus vieren wij samen feest. Met een speciale feestmuts voor onze abonnees van het eerste uur. 50 jaar lang Amigoe in de bus, hoe is dat nou?

door **Linda Reijnders**

Naam en leeftijd: Renald Arends (82)

Waar komt u vandaan? "Aruba."

Hoe lang woont u op Aruba?

"Sinds mijn geboorte. Wel heb ik tussendoor een paar jaar op Curaçao gewoond. Mijn vader was in dienst van de Radio- en Telefoon dienst en hij werd uitgezonden om daar te gaan werken. Ik heb er ongeveer tien jaar doorgebracht. Toen mijn vader directeur werd van de Radio- en Telefoon dienst Aruba, zijn we weer teruggekeerd."

Sinds wanneer bent u abonnee van Amigoe?

"Vanaf 1956. Dat is ook het jaar waarin mijn vrouw en ik trouwden, ja, we zijn al 56 jaar getrouwd."

Waarom koos u voor deze

krant?

"De familie ingebakken. Mijn ouders hadden die krant al, dus ik ging er ook mee verder. Mijn vrouw weet dat ik de middagen zit te popelen om de Amigoe te lezen. Vroeger had je ook nog de beurs- en nieuwsberichten, maar dat was niks. En dan was er La Prensa, een krant in het Papiaments. Nee, de Amigoe was de beste optie."

Wat is er volgens u aan de berichtgeving veranderd in de loop der jaren?

"Volgens mij is er niet eens zoveel veranderd. Vroeger had je ook dat gekibbel in de politiek en dezelfde sociale problemen. Alleen is er nu meer geweld en er wordt veel meer gedronken. Dat is wel anders."

Heeft of had u een favoriete rubriek, onderwerp of pagina?

"Ja, dat is absoluut de kruiswoordpuzzel. Ik heb al vaak gewonnen, maar omdat ik niet iedere keer onder mijn eigen naam mee wilde doen, heb ik onder andere de namen van mijn vrouw en dochter opgegeven. Zij hebben dus eigenlijk gewonnen (lacht). De rubriek 'Mag ik ff' vind ik soms leuk, maar hij is ook weleens te scherp."

Wat zou er van u uit mogen

en wat moet absoluut blijven?

"Waar ik mij echt over opwind, zijn de artikelen die gaan over het legaliseren van marihuana op het eiland. Wat een onzin. Dat mag toch niet hier gebeuren. Veel meer jeugd zal marihuana gaan roken en de overstap naar harddrugs is dan een stuk kleiner. Ook de stukken over de windmolens in de strekking dat je er ziek van kunt worden, vind ik belachelijk. Ik ben voor het opwekken van groene energie met deze molens."

Welk nieuws is u het meest bijgebleven in de afgelopen 50 jaar?

"Die ramp waarbij een vliegtuig neerstortte op een wijk in Amsterdam, de Bijlmer-ramp. Dat heeft echt indruk gemaakt, er waren ook Antillianen bij betrokken die daar woonden. Dat dat zomaar kan gebeuren in een woonwijk, vond ik ernstig."

Wat is uw verjaardagswens voor Amigoe?

"Kijk, elke middag fietst de krantenjongen hier in de straat en gooit Amigoe op mijn porch. Ik word daar blij van en ik zit echt te wachten op de krant. Het is mijn moment van de dag. Voor mij hoeft er helemaal niets meer te veranderen aan Amigoe, als die jongen maar blijft fietsen."

COLOFON

Uitgeverij Amigoe (Aruba) N.V.
Tel: (297) 582-4333 Fax: (297) 582-2368

Bilderdijkstraat 16
Postbus 323, Oranjestad, Aruba

Directie:
Sigrid Hammelburg
arubadirectie@amigoe.com

Redactie:
Sharina Henriquez (coördinator)
Alex Lacle
Ariën Rasmijn
Mirte de Rozario (corrector)
arubaredactie@amigoe.com

Administratie:
Zulaika Kelly (abbonementen)
Grecia Willems (advertenties)
adminaruba@amigoe.com

Opmaak:
Zulma Kock
avisoaruba@amigoe.com

Verkoop:
Shannon Henriquez
shannon@amigoe.com

Distributie:
Zulaika Kelly, Zulma Kock
abbonementaruba@amigoe.com

Kantooruren:
Maandag t/m Vrijdag 8.00am-4.30pm

Bankrekeningnummers:
Caribbean Mercantile Bank #20651903
Banco di Caribe #81027801

Herinnering

Geachte abonnee,



Op 1 januari 2011, is ons abonnementsbedrag verhoogd naar Awg. 30 per maand.

Wij verzoeken een ieder vriendelijk om de automatische incasso bij de bank aan te passen indien dit nog niet is gebeurd.

Voor meer informatie, of uw openstaande saldo kunt u contact opnemen met 582-4333.

**Met vriendelijke groet,
Directie Amigoe Aruba**

AGENDA

KANTOORUREN

Bilderdijkstraat 16 (unit 2). P.O. Box 323; open van 08.00-16.30 uur; za. gesloten.

WACHTREGELING

DOKTOREN

(ma. t/m za. van 18.00-07.00 uur)

9-10 oktober

San Nicolas:

via Centro Mediko Dr. Rudi Engelbrecht. Tel. 584-8833.

Oranjestad:

via Dr. Horacio Oduber Hospitaal. Tel. 587-4300.

EDMUND E. HARMS

STICHTING

tel. 567-3740 of 593-0338.

NARCOTICS-ANONYMOUS

HELPLINE

tel. 583-8989 (24 uur per dag)

AIDS-HOTLINE

tel. 582-3040 of 582-7352 (tussen 07.30-12.00/13.00-16.30 uur).

COÖRDINATIEBUREAU

DUGSBESTRIJDING

(J.E. Irausquinplein 2-A)

Tel. 583-4554 of 583-4101.

Fax 583-3334.

STICHTING

WIT GELE KRUIS

hoofdkantoor Koningstraat 22, Oranjestad. Tel. 582-4444; fax 582-4411. Zowel voor de kraamzorg, zuigelingen- en kleuterbureaus, wijkszorg, diëtiste alsmede informatie in het algemeen kan men tussen 14.00-17.00 uur bellen naar 582-4444. Voor urgente gevallen of administratieve zaken gelieve gedurende kantooruren te bellen.

Botikanan pabao di Brug

Aloe: 584-4606 of 584-4707

Arco Iris: 582-1648

Central: 585-1965 of 585-1933

Dakota: 583-8272 of 588-5015

Del Pueblo: 582-1253 of 582-2154

Eagle: 587-9011

Fergusonstraat: 583-0620 of 583-0627

Kibrahacha: 583-4908 of 582-6418

Noord: 586-4616 of 586-4606

Oduber: 582-1780

Paradera: 588-663 of 588-6648

Pontón: 583-5334

Santa Anna: 586-0027 of 586-1640

Santa Cruz 585-6890 of 585-8028

Sta Maria: 585-8145 of 585-5518

Trupiaal: 583-8538 of 583-8560

STROOM IS ONMISBAAR!

Om een permanente stroomvoorziening te garanderen is het noodzakelijk dat onze klanten hun rekeningen op tijd betalen. De laatste betaaldag voor de rekening voor de maand augustus 2012 is:

» maandag, 15 oktober 2012 «

Klanten die hun rekening niet voor deze datum betalen lopen het risico dat hun elektriciteit wordt afgesloten.

Houdt er rekening mee dat betalingen via de bank pas na enkele dagen bij ons binnenkomen.

ELMAR rekent op uw steun opdat wij een continue en kwalitatieve stroomvoorziening kunnen blijven garanderen.



Voor meer informatie neem contact op met 523-7100 of e-mail ons: info@elmar.aw

Overleden

Ann Isidore	02-10-2012
Gregora Geerman – Angela	02-10-2012
Filomena Richardson – Wild	03-10-2012
Jacintho Danjo	04-10-2012
Gregorio Geerman	06-10-2012
Lucia Koolman – van der Biezen	07-10-2012
Pedro G. Diaz	07-10-2012
Rosa M. Franken – Ridderstaat	08-10-2012

**Fundacion Arubano di Esnan Visualmente Incapacita**

Primavera 233, Aruba Tel.(297)582-5222/582-5051, fax (297)582-0306
e-mail: favi@setamet.aw website: <http://www.favi.org>

Dr Julio Severino de Windt
11-2-1913 - 6-10-2002

*In dierbare herinnering
Ana de Windt*

**GRATIS PANNENKOEKEN**
voor kinderen

Geldig t/m 30 november 2012

bij
tulip restaurant

1 volwassene 2-gangen menu = 1 kind (t/m 11 jaar) gratis pannenkoek(en)
Bel voor informatie of reserveringen: 587-0110
www.Tulip-Restaurant-Aruba.com | E: Tulip@MvEagleBeach.aw
Dagelijks geopend, behalve op dinsdag, van 17:00 tot 22:00 uur. Aanbieding niet geldig samen met andere acties of kortingen.

50 jaar nieuws in Amigoe Aruba



Dit jaar bestaat de Arubaanse editie van Amigoe 50 jaar. Een turbulente halve eeuw waarin vele veranderingen hebben plaatsgevonden die Amigoe allemaal heeft meegemaakt. Om dit jubileum te vieren, blikken wij dagelijks terug op het nieuws dat in die periode is verschenen. Vandaag de Amigoe van 9 oktober 1993.

door onze verslaggever
Franciska Groen

Omdat er morgen op 10 oktober, vanwege de dag van onafhankelijkheid, de Status Aparte van Curaçao, geen krant verschijnt, nemen we niet alleen een kijkje in de krant van 9 oktober 1993, maar ook in die van 10 oktober 1994.

Jump-animo

De carnavalscommissie wilde dat het carnaval beter georganiseerd zou worden en overhandigde daarom aan de minister van Justitie, Rudy Croes (MEP), een aanbevelingsrapport. In het rapport stelde de commissie onder andere voor om de 40ste carnaval vroeg in te luiden en wel op de elfde van de elfde november. Ook moest de route van de grote parade in Oranjestad eraan geloven: niet meer door de Weststraat,



Het 'splinternieuwe supercruiseship' Fascination vaart voor het eerst de haven van Aruba binnen.

Prof. Lorentzstraat, de La Sallestraat, Van Leeuwenhoekstraat, Nassaustraat en Verbindingsweg. Het voorstel was om de grote parade alleen nog door de Vondellaan en de LG Smith Boulevard te laten trekken. Bij Talk of The Town zou het dan 'in een rechte lijn gaan met de wind in de rug' tot de nieuwe finish bij Licores Aruba of Club Visage. "Omdat de groepen anders hun jump-animo verliezen, de bands niet veel zin meer hebben om te blazen en slaan en het geheel een saai gedoe wordt", aldus de commissie. Deze bestond toen uit voorzitter Milo Croes (SAC), Shon Pé Krozendijk (politie),

John Jeandor (Asoma), John Flemming, Alvin Koolman en Marcia Stamper (carnavalsgroepen), Ruben Garcia (pers), Jubi Naar (pers), Reimundo Barros (sponsor) en secretaresse Shereen de Cuba.

OLA

De regering kondigde aan dat er belasting zou worden geheven op 'tips' van horeca-personeel. Volgens oppositiepartij OLA hield dat in dat mensen, die steekpenningen hadden ontvangen, daarover ook belasting zouden moeten betalen. En daarbij vroeg zij zich af hoe de regering belasting kon heffen op illegaal corruptiegeld. OLA noemde



Na tien jaar kregen 109 inwoners van Aruba, afkomstig uit onder ander India, Columbia en China, de Nederlandse nationaliteit.

dit 'het absolute toppunt'. OLA-leider Glenbert Croes zei dat het leek alsof 'MEP, ADN en PPA corruptie als iets alledaags beschouwden'. En aanvaarding van die regeling zou betekenen dat het hele Arubaanse volk zich schuldig maakt aan corruptie. "De regering moet consequent zijn: als zij belasting gaat heffen op tips, moeten de ministers en parlementariërs ook belasting gaan betalen op de vergoedingen die zij ontvangen." Croes noemde de situatie zorgelijk en het zou volgens hem pas verbeteren als er weer voldoende geld beschikbaar zou komen die de financiële

crisis het hoofd kon bieden.

Entertainment

Op die maandag 10 oktober blijkt dat omwonenden, verenigd in Accion Pro Tranquilidad (APT), overlast blijven ondervinden van het 'oorverdovend lawaai door muziekgroepen en ceremoniemeesters die te hard schreeuwen'. Een rechterlijk vonnis heeft niet geholpen omdat de uitspraak niet nageleefd werd. Gesteld was dat de eigenaar, Stichting Lotto pa Deporte, een dwangsom van 5000 florin moest betalen voor elke keer dat een evenement in het Aruba Entertainment Center tot na twaalf uur 's

nachts duurde. Maar ook elke keer dat het geluidsvolume de 95 decibel zou passeren. APT had namelijk metingen verricht toen de groep UB40 optrad. Het geluid kwam maar liefst 832 keer boven de 95 decibel en 774 keer boven de 100 decibel. Omdat de actiegroep niet geïnteresseerd was in geld, maar wel in een definitieve oplossing, besloot zij uiteindelijk zelf met de stichting om tafel te gaan zitten in de hoop een blijvende oplossing te vinden.

VOZ di Aruba

40 jaar geleden, op zaterdag 9 oktober, ging in de Wata-

panaclub radiostation Voz di Aruba, van oprichter en eigenaar Albertico Arends, officieel de lucht in. Eigenlijk bestond het al iets langer, want vier dagen voor de opening waarschuwde gezaghebber Kwartsz via de microfoons van Voz di Aruba de bevolking voor de komst van de orkaan Hazel. Hij hield de daaropvolgende dagen, toen Hazel over Aruba raasde en een spoor van water en schade achterliet, de bevolking op de hoogte. Volgens Amigoe deed Voz di Aruba 'haar naam alle eer aan als de Stem van Aruba omdat zij present was bij lief en leed van een zich snel ontwikkelend en vooruitgaand Aruba'. Naast de echtgenote van Arends, Irena Croes, droeg ook Jos van der Schoot, voormalig directeur van Amigoe, iedere werkdag zijn steentje bij tijdens de nieuwsuitzendingen. Het was, om verschillende redenen, het meest beluisterde radioprogramma van Aruba. Van der Schoot werd namelijk ooit door een vrouwelijke inwoner bedankt: "Masha danki, iedere middag als je begint te praten, weet ik dat het etenstijd is en dat het eten op tafel moet komen."

Donderdag in deze rubriek: 11 oktober 1995.

INGEZONDEN

In memoriam Cees van Beuzekom

OP 1 OKTOBER jongstleden overleed Drs. Cees van Beuzekom RA na een kort ziekbed in Nederland. De connectie tussen Cees en Aruba ging via het Uitvoeringsorgaan AZV. Het was een tumultueuze periode in de beginjaren van het AZV, toen Cees in juli 2002 aangetrokken werd als CFO/financieel directeur van het Uitvoeringsorgaan AZV. Cees, een voormalige partner van KPMG en een ervaren adviseur en interim-manager, kreeg onder meer als opdracht mee om de financiële besturing van het Uitvoeringsorgaan te verbeteren. Het was geen makkelijke opdracht om vanuit een reeds rijdende trein het financiële

spoorboekje op te stellen op dat de richting enigszins kon worden bepaald.

De functie van CFO heeft Cees tot augustus 2003 uitgevoerd. Na zijn AZV-periode ging Cees verder met zijn werk als interim-manager/troubleshooter en met zijn werkzaamheden voor het Koninklijk Nivra (Nederlands Instituut van Registerac-

countants), wat nu de Nederlandse Beroepsorganisatie van Accountants (NBA) heet. Sinds 2008 ging Cees zich toeleggen als adviseur voor accountantskantoren. Cees was een aimabele en rustige man, scherpzinnig en betrokken bij alles wat hij deed met een grote liefde voor de natuur. Tijdens een interview jaren geleden gaf hij aan hoe volgens hem het leven zich

voltrekt: "Het leven is achterwaarts te begrijpen, doch dient voorwaarts te worden geleefd". Cees is afgelopen zaterdag 6 oktober in Dieren, Nederland, gecremeerd. Moge Cees van Beuzekom in vrede rusten.

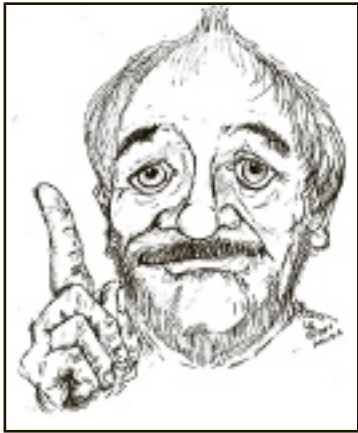
RU CROES
voormalig directeur
Uitvoeringsorgaan AZV
Aruba

Amigoe behoudt zich het recht voor om ingezonden brieven te weigeren, te corrigeren of anderszins redactioneel te bewerken en in te korten. Brieven mogen niet langer zijn dan 600 woorden en moeten voorzien zijn van naam en woonplaats. Het adres en telefoonnummer worden niet gepubliceerd, maar zijn nodig ter verificatie. Brieven kunnen worden gestuurd naar arubaredactie@amigoe.com.

COLUMN

Mag ik ff

Cineast en schrijver René van Nie geeft vijf dagen per week, van maandag tot en met vrijdag, in deze krant zijn geheel eigen visie op allerhande zaken die in de maatschappij spelen. Hij stelt reacties op prijs: vannie@setarnet.aw. Vandaag: 'Kleine mensjes'.



"Ik was er al bang voor, want ik had het van meer mensen gehoord en ja hoor, mijn zoon, afgestudeerd in Nederland, heeft op Aruba gesolliciteerd naar een baan bij de overheid en heeft nooit antwoord gekregen. Dat is nou al weer zes maanden geleden. Als je naam ze niet aanstaat, krijg je nergens een voet tussen de deur en ik sta nou niet direct bekend als een AVP-aanhanger. Vandaar dus." De man die bij me was aangeschoven, kende ik al van vroeger en voor zover mij bekend was hij een rechtschapen mens. "Ik probeer nu meer ouders te zoeken waarvan de kinderen hetzelfde probleem hebben en dan moeten we maar een rechtszaak beginnen tegen de overheid. Het zal niet veel uitmaken, maar het moet een keer bekend worden." Hij zuchtte even. "Ze zeggen, maar ja ik heb geen bewijs natuurlijk, al zijn we wel aan het proberen om er achter te komen of het waar is. Maar ze zeggen dat die Dowers een paar mensen in zijn dienst heeft die iedere aanvraag politiek bekijken. En ben je geen vriend of family, dan wordt er niet eens gereageerd op je sollicitatie. Dus hebben die kinderen met een verkeerde

naam die terug willen en een belangrijke bijdrage kunnen leveren aan het welzijn van Aruba dus voor joker gestudeerd en moeten ze in Nederland een baan zoeken, wat ook niet meer zo makkelijk is." Hij keek me nu even aan en begon te lachen. "Ik hoop voor jou dat je kinderen er nu al rekening mee houden dat ze na hun studie beter kunnen wegblijven. Want die hebben hun naam ook niet mee." Ik haalde mijn schouders op. "Geen probleem, ze zijn ook niet van plan om na hun studie naar Aruba terug te komen. De ene die nu in Wales studeert, wil proberen naar Oxford University te gaan en de ander gaat de artistieke kant op en daar vind ik wel een goeie plek voor in Nederland. Het blijft natuurlijk een treurige zaak, maar we weten het, op politiek terrein zijn het hele kleine mensjes hier. Maar de afgestudeerde kinderen kunnen natuurlijk wel in het bedrijfsleven terecht, maar dat hangt sterk van hun studie af." "Ja maar mijn zoon

heeft wel een studieschuld van 45.000 euro. Hoe moet hij dat in hemelsnaam afbetalen met een Arubaans salaris. Dat zou onze minister Eman ook gaan regelen, want die 45.000 euro komt neer op 100.000 florin. Denk ff goed na."

Hij stond op, nam afscheid en was aan cappuccino niet toegekomen. En ik begreep zijn leed. Zijn zoon was eindelijk klaar met zijn studie en nu begonnen de problemen al. Terwijl de jongen nu aan zijn toekomst moest kunnen werken in plaats van in een politiek drijfzand terecht te komen hier in zijn thuisland. En ik waagde er een paar telefoontjes aan om uit te zoeken of die elende zich ook afspeelde onder de MEP-regering. En helaas, van hetzelfde laken een pak. Minder uitgesproken, maar toch ook friends en family. En ik dacht, mijn God waar zijn die mensen toch mee bezig op zo'n klein eiland om elkaar politiek de hals door te snijden. En dan bij elke regeringwisseling mensen met de verkeerde kleur op belangrijke posten die met behoud van salaris naar huis worden gestuurd. Zodat die post in plaats van 15.000 florin per maand nu 30.000 gaat kosten. Ook aan die schandalige toestanden hebben alle regeringen meegewerkt en dat zullen ze in de toekomst blijven doen. Kortom, het gaat er niet om hoe goed je bent. Met de juiste politieke kleur mag je best een sukkel zijn om een baantje te krijgen.

Jongeren over duurzaamheid in Arikok



ORANJESTAD — Het is belangrijk om alternatieve energiebronnen te exploreren, het is noodzakelijk om bewust te zijn van menselijk gedrag en het effect ervan op de natuur en het is belangrijk om onze natuur te behouden en te beheren. Die conclusie trokken jongeren tussen de twaalf en veertien jaar die vrijdag deelnamen aan een workshop over duurzaamheid. Parke Arikok organiseerde de workshop samen met Jong-TNO en EPI sector Wetenschap en Technologie. Indra Zaandam, manager Onderzoek en Educatie bij het park, liet na afloop weten dat de jonge deelnemers en de parkmedewerkers tijdens de workshop hun gedachten en opvattingen over het belang van duurzaamheid met elkaar deelden. "Duurzaamheid is een zeer belangrijk onderwerp voor Aruba en het park beschouwt onze jongeren als de toekomstige generatie van het land. We zijn blij met de input van deze jongeren."



Way of Life!



Awg. 56,850
dbio incl.

Authentic and Purpose Built

2013 GRAND VITARA

ULTIMATE
AUTOMOBILES

Sabana Blanco 35 | Tel: 583-9800 | Fax: 583-9660
info@ultimatearucar.com

 SUZUKI ARUBA

Bodemprocedure behandeld

Geen strafrechtelijke vervolging Diaz en Lopez Ramirez

WILLEMSTAD — De bodemprocedurezaak van de bedrijven Curaçao Ports Authorities (CPA) en Kompania di Tou Kòrsou (KTK) tegen hun twee oud-directeuren Augustin Diaz en Richard Lopez Ramirez, is onlangs behandeld. Een strafzaak tegen de twee zal er niet komen. Het OM heeft aangegeven geen strafrechtelijk onderzoek in te stellen tegen de twee oud-directeuren voor het aangaan van buitensporige pensioenregelingen. CPA/KTK had op 7 juni van dit jaar aangifte gedaan bij het Openbaar Ministerie (OM). De uitspraak van de rechter in de bodemprocedure is op 19 november.

De bedrijven menen dat er 'onterecht en te hoge pensioenpremies' zijn betaald voor Diaz en Lopez Ramirez, en vorderen deze bedragen terug in een bodemprocedure. De gepensioneerde directeuren betwisten dit en stellen 'dat alle organen van CPA, de RvC, het bestuur, zowel de economische- als de juridische aandeelhouder (het Eilandgebied Curaçao en de Stichting Implementatie Privatisering 'StiP') expliciet hebben ingestemd met de handelingen die thans door CPA bestreden worden'. De advocaat van de ex-directeuren is Mirto Murray. CPA-huisadvocaat Bertie Braam zet in zijn pleitnota uiteen dat CPA voor de pensioenverzekeringen van Diaz 1.414.805 gulden heeft betaald en voor Lopez Ramirez een bedrag van 1.387.775 gulden. Volgens het onderzoeksrapport en berekeningen van accountant Terry Hernandez, die geassisteerd werd door Keesen Actuarissen, had het totaalbedrag voor Diaz uit moeten komen op 428.971 gulden en voor Lopez Ramirez 437.734 gulden. Er wordt een overzicht gegeven van hoe de verhoging van pensioenpremies tot stand is gekomen: "Diaz en Lopez Ramirez verzoeken de Raad van Commissarissen (RvC) per brief op 14 augustus 2001, de pensioenpremie drastisch te verhogen. Twee dagen later gaat de RvC hiermee akkoord." CPA betwist nu dat het besluit van de RvC rechtsgeldig is omdat het in strijd zou zijn met de statuten en de wet. "Niet de RvC maar de Algemene Vergadering van Aandeelhouders (AvA) is het bevoegde orgaan om besluiten te nemen aangaande de bezoldiging van een bestuurder", aldus Braam. Hij meent verder dat de pensioenpremie een onderdeel is van de bezoldiging van de werknemer. "Diaz en Lopez Ramirez dienen de genoemde bedragen aan CPA terug te betalen aangezien het besluit in afwijking met de statuten van CPA is genomen, het besluit om in afwijking van de arbeidsovereenkomst een hogere premie te betalen wettelijke/contractuele grondslag mist en dat de redenen die aan het besluit ten grondslag liggen niet geldig zijn." Braam concludeert dat de ex-directeuren zich 'ongerechtvaardigd ten laste van CPA' hebben verrijkt. Murray verwijst naar de verklaring van David Dick, destijds gedeputeerde in het Bestuurscollege (BC) en belast met ondermeer CPA en daarnaast president-commissaris van CPA. Dick verklaart op de hoogte te zijn geweest

van het salaris en van de overeengekomen pensioenregeling van Diaz en Lopez Ramirez en daarmee ook expliciet te hebben ingestemd. Ook zijn er soortgelijke verklaringen van Stanley Betrian, destijds in zijn hoedanigheid van STiP-voorzitter, en de latere voorzitter en secretaris Joel da Silva Gois en Emerenciana. "Betrian, Da Silva Gois en Emerenciana voegen nog expliciet toe dat voor wat betreft het salaris en de overeengekomen pensioenregeling in kwestie de economische aandeelhouder bij alle beslissingen vertegenwoordigd was. Betrian bevestigt voorts dat in de periode 2001 tot en met 2005 de geconsolideerde jaarcijfers van CPA, opgesteld door externe accountants, telkens zijn geaccordeerd door de RvC en vervolgens zijn goedgekeurd door de juridische aandeelhouder STiP waarbij telkens decharge werd verleend aan de RvC en de directie. Diaz en Lopez Ramirez menen overigens dat de verleende decharge hen wel degelijk tot voordeel strekt", aldus Murray. Murray licht toe dat het voor zijn cliënten 'onbegrijpelijk is dat CPA in redelijkheid en billijkheid die de tussen hen bestaande postcontractuele relatie beheerst kan blijven bogen op het volstrekt ondeugdelijk Rapport van Hernandez'. "Het moet toch ook CPA intussen bekend zijn dat Hernandez juist ten aanzien van een tweetal rapporten geschreven in opdracht van CPA in niet mis te verstane woorden ernstig op de vingers is getikt door de Nederlandse Accountantskamer". Braam meent hierop dat de disciplinaire maatregel die aan

gemaakt over de uitvoering van een integriteitstoets. Die is nog altijd niet uitgevoerd. Tot die tijd weigeren de drie Curaçaose commissarissen, in tegenstelling tot hun St. Maartense collega's Marciella Illidge, Jairo Bloem en Robbie Ferron, met Tromp om de tafel te gaan zitten. Er is al enige tijd onenigheid tussen de drie Curaçaose en de drie Sintmaartense commissarissen van de RvC. Tijdens een vergadering van de RvC in augustus op St. Maarten, waarbij de drie Curaçaose commissarissen principieel niet aanwezig waren omdat zij niet meer wilden vergaderen met de daar aanwezige Tromp, is zelfs een resolutie tegen Renny Maduro opgesteld vanwege onder meer 'solistisch gedrag'.

Hernandez door de Accountantskamer is opgelegd niet afdoet aan zijn bevindingen. "Hij heeft de beslissing van de Accountantskamer geappelleerd waardoor deze niet onherroepelijk is geworden en nogmaals, de kamer heeft zich niet uitgelaten over de inhoud van het rapport van Hernandez en kan zich daar niet over uitlaten. Verder zijn de berekeningen gemaakt door Keesen Actuarissen die door Hernandez slechts zijn overgenomen", aldus Braam.

Beslag

CPA en KTK hadden zich tot de beslagrechter gewend met het verzoek om beslag te leggen op de woonhuizen van Diaz en Lopez Ramirez en om hun pensioenuitkeringen aan te houden bij Ennia. "Uiteindelijk hebben partijen elkaar in een akkoord kunnen vinden waarbij voor een relatief laag bedrag van maximaal 600.000 gulden beslag is toegestaan op het woonhuis van ieder van de gedaagden", aldus Murray.

Betrian: Geweld en vernielingen worden niet getolereerd

Oproep aan leiders om aanhangers onder controle te houden

WILLEMSTAD — Geweld en vernielingen worden niet getolereerd, dat was de boodschap in de nationale rede die interim-premier Stanley Betrian gisteravond gaf in zijn hoedanigheid van minister van Justitie.

Hij doelde daarbij op het afgelopen weekeinde vol 'onwenselijke ontwikkelingen, van intolerantie, agressie en vandalisme die alle perken te buiten gaan'.

Hij roept partijleiders op om ervoor te zorgen dat hun aanhangers zich correct en verantwoordelijk gedragen, 'zoals altijd ons gebruik is geweest tijdens verkiezingstijd'. "We moeten altijd andere personen en hun eigendommen respecteren, gezien democratische principes en gezond verstand op ons aller Dushi Kòrsou." "De autoriteiten zullen elke zaak onderzoeken en met respect en tolerantie

degenen die zich hieraan schuldig maken vervolgen en straffen, zoals we doen in een rechtsstaat", aldus Betrian.

Politiek woelige tijden

We leven in politiek woelige tijden en dat brengt spanningen met zich mee, aldus Betrian. "Maar het mag nooit zo zijn dat we anderen verbaal of fysiek aanvallen, omdat we andere meningen of politieke voorkeuren hebben. Nooit eerder ging Curaçao in extremen, en we moeten ervoor zorgen dat we die kant ook niet op gaan. Vreedzame manifestaties, met respect en tolerantie

voor anderen, moeten altijd kunnen. Het moet echter duidelijk zijn dat wij geen vandalisme, geweld en agressie tolereren."

We moeten ervan uit kunnen gaan dat, ofschoon we een tegengestelde politieke kleur kunnen hebben, het een heilig recht is om te leven en zich uit te drukken zoals men wil, zonder bang te hoeven zijn aangevallen te worden, aldus Betrian.

"De agressie en intolerantie waar sprake van is, past niet in onze rechtsstaat. Ook passen deze daden niet bij onze pogingen om verschillende actoren in de samenleving bij elkaar te brengen voor een dialoog en bundeling van krachten, waarmee wij een stevige basis kunnen leggen voor de toekomst."

Op naar IPv6-adres



Foto: Edsel Simbo

Directeur Joao De Canha van Bureau Telecommunicatie & Post spreekt de aanwezigen toe van de INET-conferentie in het WTC

WILLEMSTAD — Het Internet Protocol (IP) vormt de basis van het Internet. Voor de adressering binnen het Internet worden de zo-

genaamde IPv4 adressen gebruikt. Alhoewel er circa 4 miljard adressen mogelijk zijn met IPv4, ontstaat er wereldwijd een schaarste

aan het aantal beschikbare IPv4 adressen.

Om zorg te dragen voor voldoende adressen voor toekomstige gebruikers en nieuwe toepassingen is er een opvolger voor IPv4, namelijk IPv6. Deze overgang staat dezer dagen centraal tijdens de INET-conferentie op Curaçao, die plaatsvindt in het WTC en georganiseerd wordt door Bureau Telecommunicatie en Post, in samenwerking met Internet Society. Gedurende deze twee da-

gen worden verschillende lezingen gegeven door deskundigen op het gebied van IP. Wereldwijd worden er op verschillende niveaus voorbereidingen getroffen voor de migratie van IPv4 naar IPv6. Het Bureau Telecommunicatie en Post (BT&P) werkt aan het op nationaal niveau stimuleren van de operationele implementatie en het gebruik van IPv6 en streeft ernaar om alle nieuwe IT-technologieën en telecommunicatiediensten meteen in het IPv6 formaat te ontwikkelen.

Commissarissen zeggen vertrouwen in Tromp op

Vervolg van pagina 1

De drie commissarissen geven op meerdere punten aan dat ze Emsley Tromp beschuldigen van misleiding. In het geval van de Aqualetra-obligaties zou Tromp hebben gezegd dat die wel degelijk door de beleggingscommissie geëvalueerd waren. Ook wordt de recente bankbiljettenproblematiek genoemd. "Hierbij insinueerde de president in een persbericht dat de schaarste aan bankbiljetten aan het te lang uitblijven van een akkoord van de RvC lag. Toen de president erop werd gewezen dat hij in oktober 2011 akkoord had gekregen voor de bestelling, die volgens zijn eigen aangeven genoeg zou zijn voor een tot anderhalf jaar, kwam hij met de stelling

dat het betalingsgedrag van de consumenten nadien veranderd was." Volgens Maduro bleek dit uiteindelijk onjuist te zijn. En ook een door Tromp geschreven memorandum over de terugkoopgarantie voor de St. Maarten Harbour Holding zit vol 'onwaarheden en valse beschuldigingen', aldus Maduro.

Integriteitstoets

Concluderend zeggen de drie commissarissen: "Gezien de vele onwaarheden waarop wij de heer Tromp betrappt hebben, kunnen wij geen uitsluiting geven over de waarachtigheid van onder zijn leiding en verantwoording opgestelde begrotingen en andere documenten." Maduro wijst erop dat er binnen de RvC in april afspraken werden

gemaakt over de uitvoering van een integriteitstoets. Die is nog altijd niet uitgevoerd. Tot die tijd weigeren de drie Curaçaose commissarissen, in tegenstelling tot hun St. Maartense collega's Marciella Illidge, Jairo Bloem en Robbie Ferron, met Tromp om de tafel te gaan zitten. Er is al enige tijd onenigheid tussen de drie Curaçaose en de drie Sintmaartense commissarissen van de RvC. Tijdens een vergadering van de RvC in augustus op St. Maarten, waarbij de drie Curaçaose commissarissen principieel niet aanwezig waren omdat zij niet meer wilden vergaderen met de daar aanwezige Tromp, is zelfs een resolutie tegen Renny Maduro opgesteld vanwege onder meer 'solistisch gedrag'.



INDUSTRIAL GENERATORS



JAPANESE BEST, BACKED BY CURAÇAO'S FINEST



Kaya W. F. G. (Jombi) Mensing # 43 – Curaçao, Netherlands Antilles – Tel.: (599-9) 465 0480 – Fax: (599-9) 465 0482
Website: www.schinogimports.com E-mail: schinogimports@onenetlan Kvk # 102098888 – Banking MCB # 18427507

Un pais pa nos tur



LISTA #7

Vota pa bo

PAIS

www.partidopais.com



THE WINE FACTORY GOES CHILE



Not going on the Chile trip? Threat your taste buds with our superb selection of Chilean wines!

This month 10% discount on all Chilean wines.

Weekly specials 2nd bottle half price and many more discounts.



Caracasbaaiweg 2b Rotonde Salina Tel: 461-2608 www.thewinefactory.an

Advertenties Curaçao



Reisverzekering online afsluiten

www.united.an



Onze HBO opleidingen starten in October 2012. Inschrijvingen kunnen nog plaats vinden!

Plaats: Baroud Center (Schottegatweg Oost 82 - 84)
Tel: 461-8882 | Fax: 461-8877
Email: directie@otcschool.com
Website: www.hbo-otcschool.com

Bij OTC+ is studeren op je eigen eiland mogelijk en toch een erkende Bachelors graad behalen. (Wij werken samen met Noordelijke Hogeschool Leeuwarden Nederland).

Kies voor je Toekomst! Kies Kwaliteit! Kies OTC+!

Politie pakt sapdief

WILLEMSTAD — De politie wist vannacht een 50-jarige man op heterdaad te betrappen bij een inbraak in een restaurant aan de Rooseveltweg. Dat was omstreeks kwart over drie. De agenten hadden een melding gekregen dat bij de eetgelegenheid de deur openstond. Ter plaatse werd de 50-jarige R.J. aangehouden, die bezig was een sapje te drinken. Er stonden nog 23 pakken klaar om mee te nemen. De agenten vatten de kennelijk dorstige dief in de kraag en namen hem mee.

Man (63) met geweld beroofd

WILLEMSTAD — Een 63-jarige man werd zondagavond laat beroofd toen hij thuiskwam. Dat was rond half elf aan de Kaya Mikeas. Toen het slachtoffer uitstapte, werd hij onaangenaam verast door twee mannen wier gezicht was bedekt. Ze grepen de man bij de keel en duwden hem met geweld terug in zijn auto. Ook de overvallers stapten in. Ze reden richting Scherpenheuvel, waar ze de man uit zijn auto duwden. Ook namen ze zijn portemonnee en een tas met inhoud mee. Gisterochtend werd de auto teruggevonden in de omgeving van Bottelier. Het Atrako-team onderzoekt de zaak. Tips over deze zaak kunnen doorgegeven worden via telefoonnummers 866-6140/866-6192 (kantoor), 911 of 108 (anoniem).

Gewonden bij vechtpartij

WILLEMSTAD — De politie moest gistermorgen vroeg naar een etablissement aan de Schottegatweg Noord voor een vechtpartij. Dat was rond kwart voor zes. Ter plaatse troffen de agenten een 53-jarige man aan met een kapwond boven zijn linkeroog en een steekwond in zijn rechterbovenarm. Het slachtoffer verklaarde dat hij ruzie kreeg met drie mannen over een betaling. Een ambulance vervoerde de man naar de polikliniek waarna hij na behandeling naar huis kon. Maar even later moesten de agenten weer naar de polikliniek waar een man zich had gemeld met een steekwond in de linker kant van zijn buik. Deze 30-jarige man was met een auto naar de polikliniek gebracht en was hoogstwaarschijnlijk betrokken geweest bij de vechtpartij. Na behandeling werd deze man opgenomen in het ziekenhuis.

Politie arresteert zonnende verdachte

WILLEMSTAD — Bij een spectaculaire actie bij het strand van Marie Pampoen is zondagmiddag de voortvluchtige verdachte R.M.H. (24) aangehouden door leden van het Arrestatie Team. De man wordt verdacht van betrokkenheid bij verschillende schietpartijen in de wijk Koraal Specht op 11 februari, 6 juli en 16 september. Bij deze laatste schietpartij is de verdachte uit zijn auto gelucht, waarbij een vuurwapen achterbleef. De verdachte werd zondagmiddag omsingeld en onder het oog van vele strandgasten gearresteerd.

Landsloterij tijdelijk verhuisd

WILLEMSTAD — Het kantoor van de Landsloterij is tijdelijk verhuisd naar dat van de Giro bij de markt bij het postkantoor (PSB bank) aan het Waagat. De verkoop van loten geschiedt bij het Postkantoor tussen acht uur 's morgens en vier uur 's middags, van maandag tot en met vrijdag. Alleen als er trekkingen zijn geweest op de vrijdag, worden er die dag geen loten verkocht. De directie van de Landsloterij biedt haar verontschuldiging aan voor het ongemak dat zich gisteren bij het kantoor voordoede en heet alle verkopers van loten welkom bij de PSB Bank.

Uitbreiden met rijbewijzen en vergunningen

‘Raadzaam om Kranshi in Casa Blanca te laten’

WILLEMSTAD — Bureau Bevolking is er het meest bij gebaat om op de huidige locatie, Casa Blanca, te blijven. Het vereiste groot onderhoud hoeft geen belemmering te vormen voor de dienstverlening. Dat is de conclusie en de aanbeveling van Ombudsman Alba Martijn in een rapport dat zij opmaakte.

Het document kwam tot stand na de beslissing van het vorige kabinet om Kranshi te verhuizen naar het St. Thomas College. De sector Publieke Zaken: Bureau Rijbewijzen, het Vergunningenloket en Kranshi zouden dan in één gebouw ondergebracht moeten worden. Hoewel de huur van Casa Blanca al werd opgezegd, bleek de nieuwe locatie bij lange na nog niet geschikt te zijn. Er had ook geen gedegen locatiestudie plaatsgevonden en evenmin een onderzoek naar de behoeften van Kranshi, dat een belangrijke publieke functie heeft.

Alvorens Kranshi naar Casa Blanca verhuisde heeft er wel een gedegen onderzoek plaatsgevonden, waarbij onder meer rekening werd gehouden met de eisen van het Rijk voor wat betreft de beveiliging van de dynamische en statische informatie, de gedifferentieerde toegang van het personeel tot de verschillende afdelingen en de afgifte van paspoorten. Hier is een aanzienlijk bedrag in

geïnvesteed door het toenmalige Bestuurscollege. Het Casa Blanca-gebouw is nog steeds geschikt voor de door Kranshi te leveren diensten aan het publiek. Het verrichten van groot onderhoud aan het interieur van het gebouw kan geleidelijk plaatsvinden, zonder overlast voor het personeel of de burger, door eerst het Stupi Haltu-gebouw te restaureren en in te richten als een front-office, bestemd voor loketten, aldus de Ombudsman. Vervolgens kunnen de kritieke afdelingen (loketten) van Kranshi één voor één verhuizen naar het Stupi Haltu-gebouw waardoor de betreffende ruimten opgeknapt kunnen worden zonder dat dit overlast veroorzaakt voor de medewerkers of het publiek van Kranshi.

Begrotingstechnisch Monumentenzorg heeft in 2011 in een brief het belendende gebouw – Picterszsteeg 1-1A, gelegen aan de Roodeweg (voorheen Stupi Haltu Bar) – te huur

aangeboden ten behoeve van de huisvesting van Bureau Rijbewijzen. Uit bedoelde brief blijkt dat het Stupi Haltu-gebouw geschikt over ruim 200 vierkante meter te gebruiken vloeroppervlakte. “Alvorens in te gaan op dit huuraanbod, dat tot extra kosten zal leiden, is het evenwel aan te bevelen dat de regering de benodigde adviezen inwint aangezien een beslissing om extra ruimte te huren begrotingstechnisch verantwoord moet zijn. Hierbij zou ook de mogelijkheid moeten worden onderzocht om eventueel aanvullende externe financiering aan te trekken”, schrijft Martijn. De Ombudsman beveelt aan om direct na de terugverhuizing van de kritieke afdelingen van Kranshi, het Bureau Rijbewijzen en het Vergunningenloket permanent te huisvesten in het Stupi Haltu-gebouw. Het voordeel hiervan is dat de drie vergunningverstrekkende diensten in twee belendende gebouwen worden ondergebracht, die gemakkelijk bereikbaar zijn voor de burger. Ook is aan te bevelen dat de regering elders een geschikt terrein huurt waar op een verantwoordelijke en veilige wijze rijexamens kunnen worden afgenomen.

Vandalen vernielen materiaal Frente Sivíl

WILLEMSTAD — Leden van de actie- en pressiegroep Frente Sivíl hebben dit weekeinde op heterdaad vandalen betrappt die bezig waren propagandamateriaal van de actiegroep van containers te trekken.

De actiegroep zelf spreekt overigens van bewustwordingsmateriaal. Een paar van de jongeren konden in de kraag worden gevat en er is met hen gesproken.

“Ze gaven toe dat ze betaald zijn voor het plegen van de vernielingen.” Frente Sivíl betreurt het dat jongeren voor dit soort doelen misbruikt worden en doet een oproep om met deze praktijken te stoppen. Want de mensen die hen hiertoe aanzetten en de financiële middelen hiervoor beschikbaar stelden, zijn verantwoordelijk voor het stimuleren van dit foute gedrag. De pressiegroep doet verder een oproep om vernieling van hun materiaal te melden.

Dat kan bij Ivan Gonet, telefoon 565-5544 of Ruben Suriel, telefoon 669-0470.

Wiels: Uitspraken horen bij onze cultuur

WILLEMSTAD — Volgens Helmin Wiels horen zijn opmerkingen als ‘Gobernador bai flit’ en ‘ik sleur Lissete van Lamoén-Garmers aan haar haren haar kantoor uit’ bij onze cultuur. Zo tekent het magazine van *Dolfin FM* op uit de mond van de partijleider van Pueblo Soberano. Wiels gaat daarin voorbij aan het feit dat van Lamoén-Garmers het dreigement om haar bij haar haren uit haar kantoor te slepen helemaal niet in onze cultuur vond passen, en aangifte deed van bedreiging bij het Openbaar Ministerie. Vele yu'i Kòrsou vonden de uitlatingen schokkend. Ook MFK liet weten de ‘beledigingen onnodig en bedreunenswaardig’ te vinden. “Het zijn gewoon uitspraken die in onze cultuur horen, zo typisch als de boonchi kòrà of giambo, dat zullen Nederlanders nooit begrijpen. En ik zal ze nog honderd keer herhalen als het moet. Ik spreek de waarheid. Helmin Wiels zal nooit veranderen”, aldus de politicus in het magazine.



Gouverneur moet nog rust houden

WILLEMSTAD — Gouverneur Frits Goedgedrag moet op medisch advies nog enige tijd rust houden en zal in dat verband wat langer in de Verenigde Staten verblijven. Over een datum van terugkeer kan op dit moment nog niets gezegd worden.

In verband met hartklachten reisde de gouverneur

op 27 september voor medische controle af naar de Verenigde Staten.

Uit deze controle is gebleken dat hij van deze klachten geen blijvende aanvullende schade aan zijn hart heeft overgehouden.

Zolang de gouverneur in het buitenland is, zal Adele van der Pluijm-Vrede het ambt blijven waarnemen.



Het Curaçaosch Museum

OOK OP 10-10-'12 IS
HET CURAÇAOSCH MUSEUM
VOOR U GEOPEND.

Inspectie voor de Volksgezondheid stelt onderzoek in

Geen zieken door KPC-bacterie

WILLEMSTAD — De patiënten in het St. Elisabeth Hospitaal (Sehos) die de carbapenem-resistente Klebsiella pneumoniae-bacterie (KPC) bij zich dragen zijn niet ziek geworden. Dat benadrukte medisch-directeur Carel ‘Cai’ Winkel gisteren tijdens de persconferentie. In 2012 zijn er tot nu toe vijftien patiënten geconstateerd die de bacterie bij zich dragen, waarvan vijf in de laatste zes weken. Dat is een sterke toename, daarom volgt het ziekenhuis de richtlijnen die internationaal gelden voor de aanpak van multiresistente Klebsiella's.

“Wie zo'n bacterie bij zich draagt hoeft niet ziek te worden, maar als de bacterie een infectie veroorzaakt is die heel lastig te behandelen”, zegt Winkel. De bacterie is resistent voor antibiotica. Mensen die gezond zijn ondervinden geen last van de bacterie. Om te voorkomen dat de bacterie zich verder in het ziekenhuis verspreidt heeft de directie alle patiënten met de bacterie geïsoleerd. De afdelingen zijn ook grondig gereinigd. Ook is er een opnamestop bij drie afdelingen in het ziekenhuis. Sinds gisteren worden er geen nieuwe patiënten aangenomen op de afdelingen: Interne Vrouwen, Chirurgische Vrouwen en Algemene Vrouwen. “Dat de nieuwe gevallen op deze drie vrouwenafdelingen gevonden zijn, betekent niet dat vrouwen vatbaarder voor de bacterie zijn”, zegt Winkel. In 2010 werd voor het eerst carbapenase producerende enterobacteriaceae bij vier patiënten in het Sehos aangetoond. In 2011 constateerde het ziekenhuis slechts 1 geval. Dit jaar rukte de bacterie weer op. Doordat er in een korte periode vijf nieuwe gevallen werden aangetoond, besloot het ziekenhuis alarm te slaan. Volgens medisch-directeur Winkel zijn de



Medisch directeur Carel 'Cai' Winkel en Liliana Harms-Lake van de afdeling hygiëne en infectiepreventie tijdens de persconferentie.

collega-instellingen voor het weekeinde telefonisch op de hoogte gebracht. Ook is er een formele brief naar de inspectie voor de Volksgezondheid verstuurd.

Bezoek

Overdracht vindt plaats via contact met handen en materialen. Daarom is het belangrijk dat iedereen zich houdt aan de hygiëne- en infectiepreventie voorschriften. Met name handhygiëne is belangrijk. Dat geldt niet alleen voor het personeel, maar ook voor de bezoekers. Op diverse plaatsen in het ziekenhuiscomplex hangen er dispenzers met bacteriedodende handgel. Bezoekers moeten bij zowel binnenkomst als bij het verlaten van het complex de handen ontsmetten. Ook wordt het toezicht op de naleving van de bezoekregels verscherpt. Per patiënt mogen er maar twee bezoekers aan het bed verschijnen. “We zijn een sociaal land en we houden ervan om in een groep op ziekenbezoek te gaan, maar we moeten de bevolking weer inprenten dat er slechts twee personen naar binnen mogen gaan. Als je met een groep wilt komen dan moet de rest buiten blijven staan”, legt Winkel uit. Ook kinderen onder de twaalf jaar mogen niet meer zomaar mee op bezoek. Het ziekenhuis is geen plek

voor jonge kinderen, daar hun immuun-stelsel niet zo sterk ontwikkeld is als dat van volwassenen. Al worden er volgens Winkel wel uitzonderingen gemaakt voor kinderen die één van hun ouders komen bezoeken. “Maar dat moet wel van tevoren bekend worden gemaakt aan de verpleegafdeling”, benadrukt Winkel.

Onderzoek

Jan Huurman van de Inspectie voor de Volksgezondheid gaat een onderzoek instellen naar het handelen van het ziekenhuis rondom de uitbraak. Zo wil de inspecteur weten of het ziekenhuis de richtlijnen, zoals die in Nederland gelden ook heeft opgevolgd. Hij wil onder meer weten waar de oorzaak van de uitbraak ligt, de datum van het eerste geval, het verloop van de uitbraak, de interne maatregelen die genomen zijn, of er gecommuniceerd is met andere instellingen en welke protocollen er zijn gevolgd.

Volgens Huurman werd hij vorige week, toen hij in het ziekenhuis was, terloops op de hoogte gebracht van de uitbraak. Vervolgens heeft hij vier dagen later de brief met de formele melding ontvangen, een half uur voordat de persconferentie van het ziekenhuis zou plaatsvinden.

17 miljoen gulden RdK naar schoolbesturen

Aangifte tegen ex-ministers wegens ambtsmisdrijf

WILLEMSTAD — Fundashon Akshon Sivíl, de juridische poot van pressiegroep Frente Sivíl, heeft aangifte gedaan tegen drie ex-ministers wegens een ambtsmisdrijf. Het betreft de ruim 17 miljoen gulden, die Refinaria di Kòrsou op last van de regering buiten de landskas om moest overmaken naar de schoolbesturen om het gratis onderwijs te bewerkstelligen.

Het gaat om ex-minister-president Gerrit Schotte (MFK), ex-minister Carlos Monk en ex-minister Elmer Wilsoe (beiden Pueblo Soberano), waarbij Wilsoe waarnemend minister van Onderwijs was. Gisteren

toog een delegatie van Akshon Sivíl naar het Openbaar Ministerie om aangifte te doen. Het laten overmaken van de 17 miljoen gulden is in strijd met de Comptabiliteitslandsverordening. Ook in de

huidige Rijkswet en de Aanwijzing van 13 juli van dit jaar is bepaald dat het aan de regering van Curaçao niet is toegestaan leningen aan te gaan, zolang de (lands)begroting (meerjarig) niet in evenwicht is. Dit is strafbaar volgens het Wetboek van Strafrecht Curaçao en het betreffende artikel luidt dat dit ambtsmisdrijf bestraft kan worden met een gevangenisstraf van drie jaar of een geldboete van de vierde categorie, aldus Akshon Sivíl.

Landstatus groots vieren

WILLEMSTAD — De interim-regering heeft in de wekelijkse vergadering van de Raad van Ministers op 5 oktober besloten de beslissing van de vorige regering, om 10 oktober als nationale vrije dag af te kondigen, in de wet vast te stellen met terugwerkende kracht tot 10 oktober 2011.

Tevens maakt het interim-kabinet gebruik van de gelegenheid om stil te staan bij de viering van twee jaar landstatus van Curaçao. “Twee jaar landstatus moet groots worden gevierd”, stelt de regering in een persbericht. “Curaçao bestond voor 10-10-10 in een andere constitutionele structuur. Ons land, onze cultuur en mensen hebben al een rijk verleden. We zijn een volk met

boodschap aan de gehele bevolking van Curaçao om stil te staan bij onze geschiedenis en onze normen en waarden en een scherpe blik te werpen op de toekomst. Want met onze geschiedenis in ons geheugen en al onze opgebouwde kennis uit elke ervaring, dragen we met z'n allen bij aan de vooruitgang van Curaçao.”

Advertenties Curaçao

Na het eten nog even gezellig een

BALLETJE SLAAN

Dat kan op de 18-hole Midgetgolfbaan in de mooi aangelegde terrastuin achter het landhuis. Geef uw wekelijkse happy hour eens een andere “swing” en combineer hapje en drankje met een ontspannen uurtje golfen. Of kom éérs dineren, daarna een balletje slaan en profiteer dan van de actie “2 voor de prijs van 1”. Jeu de Boulen kan ook en de kids zijn welkom in de speeltuin.

Activiteitenpark open 16.00 - 22.00 uur
Restaurant open 18.00 - 23.00 uur
Voor reserveringen: 767 1500

Ga je met mij naar Mei Mei?

landhuis Brakkeput mei mei

RESTAURANT • MIDGETGOLF • EVENEMENTENLOCATIE • JEU DE BOULES • SPEELTUIJN

Nieuwe reisgids 'In je Eendje op Curaçao'



De verkennende tochten van de schrijfster werden met de 'ChiChi Duck' uitgevoerd.

WILLEMSTAD — Curaçao is een reisgids over het eiland rijker. De 68 pagina's tellende gids 'In je Eendje op Curaçao', die door Odyssee Reisgidsen is uitgegeven, is zowel in paperback verkrijgbaar als via internet in PDF-file te bestellen. Zoals de titel al doet vermoeden, is de schrijfster van de gids, Ellen De Vriend, met een 'Lelijke Eend' (een Citroën 2CV) op verkenning van het eiland uitgegaan.

"Bij de naam Curaçao denk je aan parelwitte stranden, mooie baaien, wuivende palmbomen, een stralend blauwe zee en altijd zon. Een andere wereld, maar toch zo vertrouwd en oer-Hollands. Je betaalt er nostalgisch met de gulden, praat gewoon Nederlands en kunt er Nederlandse producten kopen en eten. Maar het gastvrije 'dushi Korsou' heeft veel meer te bieden", aldus De Vriend. Zo somt ze bijzondere kenmerken en bezienswaardigheden van het eiland op: Opvallende architectuur; statige herenhuizen in de binnenstad; schitterende plantagehuizen (landhuizen); internationale

merkwinkels en een sterke eigen culturele identiteit. "Bon Bini (welkom), zijn de eerste woorden die je leest als je op Curaçao aankomt. De Curaçaoënaars maken het waar, ze zijn erg gastvrij, vriendelijk en behulpzaam. Op Curaçao valt ook veel te wandelen, duiken en fietsen wat in de gids ruim aan bod komt", aldus De Vriend. "Het was even wennen, rondrijden in een Eend, vooral het schakelen is heel anders. Maar de knusse voorbank, het open zonnedak, de 34 graden en de geweldige vering maken er een bijzondere rit van", aldus De Vriend, wiens echtgenoot Martin de ver-

kennende tochten sfeervol op beeld wist vast te leggen. De Vriend omschrijft de auto van Ducks United als robuust en betrouwbaar en 'prima voor Curaçao'. Ze doet enthousiast verslag van haar beleving van de ritten, met de door Serena Israel opvallend beschildeerde Eend, de 'ChiChi Duck': "Mensen springen voor ons de straat op om foto's van de Eend te kunnen maken en automobilisten toeteren dat we moeten stoppen. We voelen ons bijna een stel Vips. Hoewel we voor de derde keer op het eiland zijn, keken we voor de gids met hele andere ogen rond. Ook bekijken we nog meer plaatsen dan bij de eerdere vakanties. Tijdens een van de ritten belanden we in de Plasa Bieu, waar in onafhankelijke gaarkeukens, koks heerlijke kriojo (authentieke) gerechten maken. We hebben er het plaatselijke gerecht Keshi Yena gegeten", aldus de schrijfster.

De Vriend legt in haar reisgids uit dat de reizigers op 'een van de mooiste duikplekken ter wereld' kunnen rekenen waarbij ze de volgende plekken als aanraders opsomt: de Car Pile, Tugboat, Double Reef, Hell's Corner en Mushroom Forrest. "Het toerisme is de bron van inkomsten voor het kleine eiland. De duikhotels tieren er welig en veel toeristen die Curaçao bezoeken komen voor de onderwaterwereld. Ze omschrijft het Nationaal Park Shete Boka waar de golven 'indrukwekkend zijn, er ondergrondse grotten zijn en zich geweldige uitzichten ontplooiën'. "Daaibooi is ons favoriete strand. Op de parkeerplaats bij het strand doen we de autoportieren niet op slot, zoals Geert Net van Ducks United ons adviseerde. Een ingeslagen ruit is kostbaar en als dieven niets van hun gading zien, laten ze de auto met rust. Wie luxe op een ligbed wil relaxen en drankjes en lekkernijen geserveerd wil krijgen kan beter kiezen voor de stranden bij Mambo Beach en Jan Thiel Baai", aldus De Vriend. Na een dag duiken en snorkelen en een paar uur in de zon op het strand te hebben gelegen, omschrijft ze een bezoek aan het Plein Café Wilhelmina: "Onder een Heineken parasol op het bruisende terras van het café met een flesje bier van het plaatselijke merk Polar of een Amstel Bright in je hand, snap je waarom zoveel Nederlanders dit kleine zonnige eiland zo'n warm hart toedragen", aldus het verslag.

De volledige PDF-reisgids kost 8,96 euro. De hoofdstukken uit de gids zijn ook afzonderlijk te koop. De paperbackversie kost 13 euro (exclusief 2,50 euro portokosten). Bestellingen kunnen via odyssee-reisgidsen.nl/Curaçao.htm geplaatst worden

Succesvolle inzameling dierendag op Brionplein



Van Lamoen van de stichting I-Animal, laat weten dat de viering van dierendag geslaagd was.

WILLEMSTAD — Stichting I-Animal die afgelopen zaterdag een grootse viering van dierendag op het Brionplein heeft georganiseerd, bericht tevens van een succesvolle geldinzameling.

"Het evenement werd een succes dankzij de medewerking van diverse bekende mediapersonen die zich voor het goede doel lieten opsluiten in een grote kooi", aldus de stichting. De stichting zal de opbrengsten aan vervaardiging van voorlichtingsmateriaal besteden. De personen die zich vrijwillig lieten opsluiten waren: Aileen Looman, Alexander

Makaya, Yves Cooper, Ivanah Soares, Coraline Kooistra, David Mitchell en Mariano Luis Heyden. Pas toen het publiek voldoende geld had gedoneerd, 906 gulden, werd de groep 'vrijgelaten'. Sigmond van Lamoen van I-Animal geeft een toelichting over de opbrengsten: "We zijn al enorm blij met het bedrag dat dankzij de geweldige inzet van de mediapersonen is ingezameld. Het totaalbedrag dat gedurende de hele viering is ingezameld, is nog niet bekend. Dit omdat bijvoorbeeld Green Force blikjes heeft ingezameld waarvan de opbrengsten nog gestort zullen worden en Kusters Trading gedurende

de dag ook tal van zaken heeft verkocht waarvan de opbrengsten nog overgemaakt zullen worden."

De bezoekers konden gedurende de viering genieten van onder andere een grabbelton, gezicht schminken, pony-ritjes en zich laten fotograferen door professionele fotografen zoals Caroline Castendijk, Theo Meijer, Loek Heist en Lothar Kort. "Het ingezamelde geld zal worden aangewend ter vervaardiging van voorlichtingsmateriaal dat een bewustzijnsverhoging van het publiek omtrent dierenwelzijn teweeg moet brengen", aldus Van Lamoen.

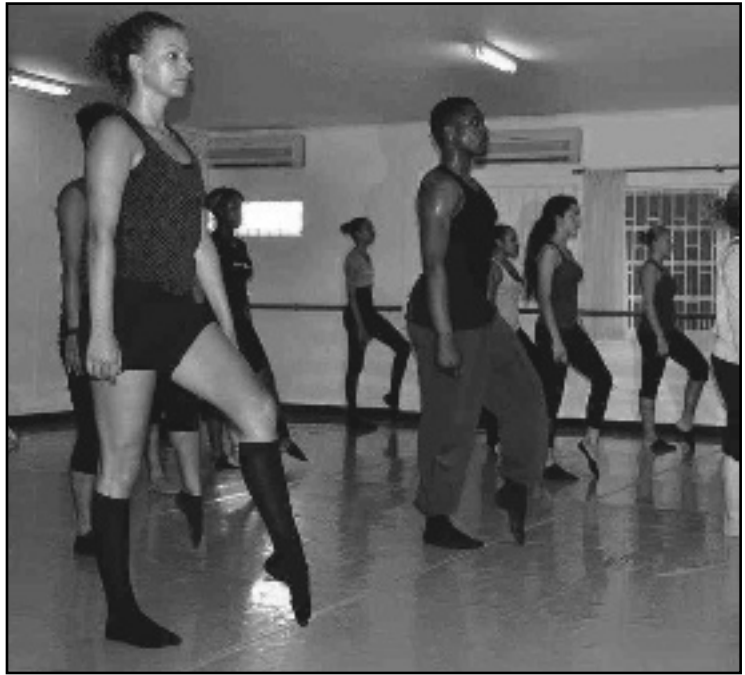
Cache Royale bij Salsation

WILLEMSTAD — Salsation Bar Dancing & Lounge heeft morgen het feest 'Royal Affair' met een kleinere bezetting van Cache Royale. Speciaal voor dit feest zullen de studio's van Salsation

omgetoverd worden in een luxe nachtclub met verschillende lounge-areas. Door het beperkt aantal kaarten heeft het feest een exclusief karakter en kunnen bezoekers bovendien genieten van

een privéconcert van Cache. Kaarten kosten 45 gulden en zijn te verkrijgen bij Salsation Salina vanaf half acht 's avonds. Voor reserveringen kan gebeld worden naar 524-5974 en 511-8127..

65 dansers van de eilanden bijeen



Van 9.00 tot 18.00 uur wordt er in twee grote koele studio's gedanst.

WILLEMSTAD — 65 dansers van Curaçao, Aruba, Bonaire, St. Maarten en Nederland nemen deel aan Dance

Curaçao. Doel van de week is stimulatie en ontwikkeling van getalenteerde dansers uit het Caribisch gebied. Afgelopen zondagavond ging de dansweek van start met een welkomstavond. De deelnemers leerden de docenten kennen en iedereen kreeg een Dance Curaçao t-shirt. Sinds maandag zijn de lessen in volle gang. Van 9.00 tot 18.00 uur wordt er in twee grote koele studio's gedanst.

De week mondt uit in een eindpresentatie op zaterdagavond om 19.30 uur in La Tentashon. Om samenwerking te stimuleren tussen de dansscholen en -groepen van Curaçao, wordt eenieder de mogelijkheid geboden om zich op deze avond te presenteren. Voor de show zijn nog kaartjes te koop bij Dansschool Turning Point.

Natuurwandeling bij Jan Thiel



Tijdens de wandeling zal er ook aandacht zijn voor de vogelpopulatie. Op de foto een groene reiger.

WILLEMSTAD — De Curaçao Footprint Foundation houdt samen met Grupo Biná aanstaande zaterdag in de ochtend een natuurwandeling door het natuurgebied van Jan Thiel. De wandeling leidt naar het koraalpuinstrand aan de kust en naar de zoutpannen.

"We werpen een blik op de vogelpopulatie die dit gebied zo speciaal maakt en de gidsen

geven uitgebreid uitleg over de geologie en ecologie van het gebied. De route zal niet langs de plek leiden waar de afgelopen week een brand heeft gewoed. In totaal zal de wandeling ongeveer drie uur in beslag nemen, waarna er tijd is voor een verfrissing en fruit", aldus geoloog Leon Pors. Hij licht toe dat vanwege het stevige wandeltempo, en variatie in de topografie, de wandeling niet is geschikt voor personen met knie- en rug-

Advertenties Curaçao



Yacht Maintenance and Dinghy Tube Repair

We maintain, replace and repair :

- Engines - Gearboxes - Generators - Thru Hulls - Valve Winches - Propellers - Shafts - Shaft/Cutless Bearings - Rudders etc.



Pletterijweg z/n
Parerawerf
P.O.Box 4068
Curaçao

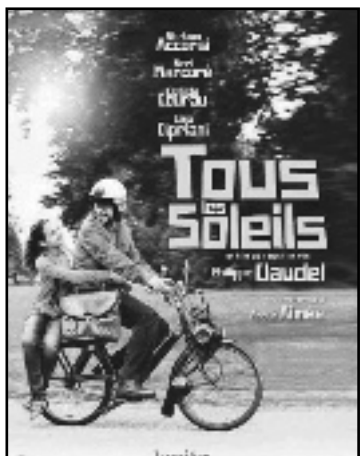
Tel
Fax
Email
Web

(5999) 465-1920
(5999) 738-1718
sales@mrc-carib.com
www.mrc-carib.com



Tous les Soleils in de bieb

WILLEMSTAD — Deze week wordt er weer een filmhuisfilm vertoond in het auditorium van de Nationale Bibliotheek. Morgen en donderdag draait de Frans-Italiaanse feel-good film 'Tous les Soleils'.



Een lichtvoetige tragikomedie van schrijver en regisseur Philippe Claudel (Il y a longtemps que je t'aime), met muziek uit La Tarantella (l'Arpeggiata) en een mix van Italiaanse en Franse acteurs, waaronder Stefano Accorsi (Romanzo criminale) en Anouk Aimée (La dolce vita). De film vertelt over de Italiaanse alleenstaande vader Alessandro die al tijden in Frankrijk woont. Hij doceert barokmuziek en deelt zijn huis met zijn gekke, anarchistische broer en zijn puberdochter Irina. Het voelt echter alsof hij twee tieners

moet opvoeden. Wanneer zijn dochter voor het eerst verliefd wordt, komt Alessandro's leven op zijn kop te staan. De film is Nederlands ondertiteld. De entree is 2,50 gulden voor leden van de bibliotheek en vijf gulden voor niet-leden. De film begint beide dagen om zeven uur 's avonds.

Wij ontwikkelen een nieuwe wijk, waar u en uw familie kunnen komen wonen!



Harmonie

- De Vereniging Van Eigenaren (VVE) heeft een belangrijke rol in het dagelijks beheer;
- Er is geen bouwplicht. U kunt uw grond kopen als investering op langere termijn;
- Wel zijn er geldende bouwvoorwaarden;
- Verplichte maandelijkse bijdrage aan de kosten van de VVE.

250 village kavels
100 kavels van 500 m²
250 villa kavels van 1000 m²

KOOP NU UW KAVEL!

Prijzen vanaf Naf. 70.000

Kom bij ons wonen op Harmonie!



90 kavels klaar om meteen op te bouwen!

Promenade Shopping Centre • Tel. 736 5542 / 736 5865
info@halabirealestate.com • www.halabirealestate.com

HALABI REAL ESTATE

Week Caribisch Nederland begonnen



DEN HAAG — Bestuurders van Bonaire, St. Eustatius en Saba werden gisteren ontvangen op het ministerie van Binnenlandse Zaken en Koninkrijksrelaties voor hun eerst afspraak van een vol programma met vergaderingen op de verschillende ministeries in Den Haag. Hun agenda is gevuld met afspraken waaraan delegaties van de drie eilanden samen deelnemen of bilaterale besprekingen met vertegenwoordigers van slechts een eiland. De week van Caribisch Nederland wordt donderdag officieel afgesloten met een persconferentie waarna vrijdag nog een diner met de burgemeesters van de Waddeneilanden plaatsvindt en een werkbezoek rondom het thema afvalverwerking.

Snack overvallen

KRALENDIJK — Een snack in de Kaya Mandolin is vrijdagavond overvallen. Volgens een verklaring van een getuige, die in de keuken was op dat ogenblik, hoorde hij iemand de snack binnenkomen.

Toen hij in de richting van de bar liep, zag hij twee mannen met bedekte gezichten staan. Een daarvan sprong over de toonbank en ging regelrecht naar de kassa. Hij had een groot kapmes bij zich. De andere man bleef op de uitkijk staan voor de deur van de zaak. De boosdoeners namen de kassa mee en een Black-Berry, die op de toonbank lag. De recherche is bezig met het onderzoek.

CBS houdt Arbeidskrachtenonderzoek Caribisch Nederland

KRALENDIJK — Het Centraal Bureau voor de Statistiek (CBS) start binnenkort een Arbeidskrachtenonderzoek (AKO) op de eilanden van Caribisch Nederland. In de periode tussen 15 oktober en 15 december 2012 zullen interviewers van het Centraal Bureau voor de Statistiek (CBS) op pad gaan om huishoudens te bezoeken en alle leden daarvan vragen te stellen over hun positie op de arbeidsmarkt. Het AKO is een steekproefonderzoek onder huishoudens, dat uitgevoerd wordt door het CBS. Het onderzoek heeft als doel de ontwikkelingen op de arbeidsmarkt in kaart te brengen en wordt om de twee jaar

uitgevoerd. In 2012 zal er voor het eerst ook een AKO op Saba en Sint-Eustatius worden gehouden. Op Bonaire zullen 750 huishoudens bezocht worden, op Saba 470 en op Sint-Eustatius 400. Eén van de belangrijkste gegevens uit het AKO is het werkloosheidspercentage. Dit percentage geeft aan welk deel van de beroepsbevolking op zoek is naar werk. Andere belangrijke gegevens zijn de arbeidsparticipatie, maar ook gegevens over bijvoorbeeld het opleidingsniveau, beroep en arbeidsduur. De belangrijkste resultaten komen in het tweede kwartaal van 2013 beschikbaar. Om deze en andere belangrijke arbeidsmarktge-

gevens in kaart te kunnen brengen, vraagt het CBS de medewerking van alle huishoudens die deel uitmaken van de steekproef. Het CBS is wettelijk verplicht om alle verzamelde gegevens strikt vertrouwelijk te behandelen. Elke interviewer is in het bezit van een legitimatiebewijs van het CBS. Op verzoek van de bewoner moet de interviewer zich identificeren, zodat iedereen er zeker van kan zijn dat het interview door het CBS wordt uitgevoerd. Meer informatie is verkrijgbaar bij CBS, Kaya Gobernador Debot 67, unit 203, telefoon, +5997178676 of via email, caribischnederland@pbs.nl.

Autodiefstallen houden aan

KRALENDIJK — Onbekenden hebben twee voertuigen gestolen. Een pick-up met het kenteken 3163-V werd van de Bulevar EEG meegenomen, waar hij geparkeerd stond.

Zondag kreeg de politie melding dat op de zandweg ter hoogte van Kolegio Kristu Bon Wardador in Tera Kòra een Toyota Tercel met geopende motorkap stond. Uit onderzoek bleek dat de wagen met het nummer 6564-B gestolen was. De opgespoorde eigenaresse verklaarde dat zij rond middernacht was gaan slapen en dat de wagen toen nog in haar tuin stond. De accu en een paar onderdelen van de motor waren weggenomen. De zaak is in onderzoek.



Een pick-up van dit type is door de dieven meegenomen.

Protocol regelt toezicht op rampenbestrijding en crisisbeheersing

KRALENDIJK — Tussen Rijksvertegenwoordiger Wilbert Stolte en het hoofd van de inspectie Veiligheid en Justitie, Gertjan Bos, is gisteren een protocol ondertekend, dat het toezicht op de rampenbestrijding en crisisbeheersing in Caribisch Nederland regelt.

Het protocol is er op gericht de taken en rollen van de Inspectie Veiligheid en Justitie en de Rijksvertegenwoordiger goed op elkaar af te

stemmen en inzichtelijk te maken voor de eilandbesturen. Daarin zijn een aantal afspraken vastgelegd, waaraan de partijen zich zullen houden bij het toezicht op voorbereiding van de rampenbestrijding en crisisbeheersing. Zo zullen zij elkaar daarover tijdig informeren en waar mogelijk gebruik maken van elkaars bevindingen.

De Bestuurscolleges van de eilanden zijn belast met de organisatie van de rampenbestrijding en crisisbeheersing, brandweezorg en de

geneeskundige hulpverlening. Zij dienen een rampen- en crisisplan, rampenbestrijdingsplannen en een beleidsplan op te stellen. Het toezicht op deze planvorming ligt bij de Rijksvertegenwoordiger. De Inspectie oefent het toezicht uit op de taakuitvoering van de Bestuurscolleges en de hulpverleningsdiensten. De Inspectie kan ook onderzoek instellen naar incidenten als brand, ongevallen, rampen en crises en bekijkt dan het functioneren van de verschillende hulp-

verleningsdiensten (politie, brandweer). De Inspectie is de organisatie die onafhankelijk toezicht houdt op de wijze waarop bestuur, hulpverleningsdiensten en instanties hun taak uitoefenen en wet- en regelgeving naleven met het oog op een veilige samenleving. De Rijksvertegenwoordiger en het hoofd van de Inspectie Veiligheid en Justitie overleggen minimaal eenmaal per jaar met elkaar over de stand van zaken. Na twee jaar wordt de werking van het protocol geëvalueerd.

Congres over belang van moedertaal voor de ontwikkeling

KRALENDIJK — Fundashon Akademia Papiamentu organiseert op 4 november een taalcongres met als thema: 'De Moedertaal is belangrijk voor de ontwikkeling van de mens'. Taalspecialisten zoals Bastiaan van der Velden uit Nederland en Joyce Pereira zullen voordrachten houden.

Van der Velden zal ingaan op het vraagstuk, hoe het Papiamentu, net zoals de Friese taal, te incorporeren in het Europese Handvest voor regionale talen of talen van minderheden. Pereira zal het hebben over het belang van de moedertaal voor de ontwikkeling van de mens. De conferentie wordt aan boord van 'Freewinds' gehouden van drie tot vijf uur 's middags. Er

wordt een deelnamebijdrage gevraagd 10 dollar. Met deze conferentie wil de stichting de bevolking bewustmaken van het belang en de waarde van het Papiamentu. Het doel van Fundashon Akademia Papiamentu is om het Papiamentu te bevorderen, beschermen en versterken op alle gebieden. Het bestuur bestaat uit Gerladine

Dammers, voorzitter, Elsmarie Beukenboom, vice-voorzitter, Nihaila Kwidama, secretaris, Sherwin Pourier, tweede secretaris, Fernon Koelman penningmeester, Jeanine Wong Loi Sing, tweede penningmeester en Sedney Maarten, belast met PR-zaken. Van der Velden houdt zijn exposé in het Nederlands, maar de tekst wordt aangeleverd op schrift in het Papiamentu. De uiteenzetting van Pereira is in het Papiamentu. Prins Bernard Cultuurfonds Caribisch Gebied en het eilandsbestuur hebben bijgedragen om het congres mogelijk te maken.

'Arnoldo's Zakflora' nu ook op Bonaire

KRALENDIJK — Er is een nieuwe herdruk van het boek 'Arnoldo's Zakflora' geschreven door Frater Arnoldo Broeders. Deze herziene versie is binnenkort ook op Bonaire verkrijgbaar.

'Arnoldo's Zakflora, wat in het wild groeit op Aruba, Bonaire en Curaçao', zoals de nieuwe versie nu heet, werd onlangs gepresenteerd bij Naturalis Biodiversity Center in Leiden. Er is ook meer infor-

matie aan toegevoegd. Adrianus (Frater Arnoldo) Broeders werd geboren op 23 april 1906 in Stratum, Nederland.

Hij stierf op 9 mei 1981 op Curaçao. In de eerste helft van de zestiger ja-

ren van de vorige eeuw heeft hij gewerkt op de St. Dominicuschool. In die periode heeft hij ook onderzoek gedaan naar de flora op het eiland.

Hij betrok zijn leerlingen daar vaak bij. Via deze leerlingen bereikte hij vaak de ouders om zo meer informatie te achterhalen over de Bonairiaanse flora.

KRALENDIJK — De Huisartsenpost bij het Centro Medico Central, tegenover het ziekenhuis in Kralendijk is al een jaar in bedrijf. Nu al is dit centrum een groot succes, meldt de directeur van de post, huisarts Michael Hermelijn, trots.

Bij deze post kunnen patiënten in de avonduren en in het weekeinde terecht voor medische assistentie. De lange wachttijden in het ziekenhuis om door een dokter te worden geholpen, zijn verleden tijd. Mensen die in de avonduren en in het weekeinde medische assistentie nodig hebben, worden hier snel geholpen. De Huisartsenpost is in oktober vorig jaar gestart. Patiënten die medische hulp behoeven, buiten de normale werken van huisartsen, kunnen bij de Huisartsenpost terecht. Hiermee wordt het werk van het ziekenhuis in de avonduren en in het weekeinde verlicht, aldus Hermelijn. Van zes uur 's avonds tot middernacht is de Huisart-



Michael Hermelijn

senpost geopend en kan iedereen er terecht. Ook in het weekeinde. Na middernacht neemt het ziekenhuis de taken weer over. Ook voor de patiënten zelf is de Huisartsenpost is een hele verlichting. Nu is het niet meer nodig dat wie zich niet lekker voelt en medische hulp nodig heeft, direct naar het ziekenhuis gaat. Bij de Huisartsenpost is altijd een dienstdoende arts aanwezig en kan snel hulp worden geboden.

Vrouwen behoorlijk uitgebuit door Bonaire Paradise Inn

KRALENDIJK — In een gezamenlijke persconferentie hebben het Openbaar Ministerie, het Korps Politie Caribisch Nederland en de Koninklijke Marechaussee Caribisch Gebied, de ernst van de eerste mensenhandelzaak op Bonaire uitgebreid toegelicht. De Colombiaanse vrouwen moesten onder mensonterende omstandigheden het werk verrichten, bezien tegen de normen, waarden en sociale indicatoren die hier gelden, aldus Hoofdofficier van Justitie, David van Delft. "Zij moesten werken in omstandigheden die lokale werknemers nooit zouden accepteren en die niet worden getolereerd door de overheden", aldus de verbolgen Officier van Justitie.

Mensenhandel is een serieuze zaak. Regionaal, nationaal en internationaal wordt hoge prioriteit gesteld aan het tegengaan daarvan. Op regionaal niveau hebben de verantwoordelijke ministers van Justitie van Aruba, Curaçao, St. Maarten en de BES-eilanden een 'Memorandum of Understanding' getekend, waarin ze elkaar beloven er alles aan te doen om dit fenomeen aan te pakken. Ook

internationaal wordt via verdragen hoge prioriteit gesteld aan het tegengaan van mensenhandel. Volgens Van Delft is mensenhandel vanuit de optiek van de bij het verdrag over mensenhandel aangesloten landen, een moderne vorm van slavernij, het is een vorm van uitbuiting. Uitbuiting moet men zien tegen de normen en waarden en sociale indicatoren die gelden in het land

waar wordt gewerkt en niet in het land van herkomst. "Je laat mensen werken in omstandigheden, die lokale werknemers nooit zouden accepteren en door de overheden niet worden getolereerd", aldus de officier van justitie. De opmerking dat die Colombiaanse vrouwen het in Colombia slechter hebben, noemt hij misplaatst en ergert zich daaraan. Van Delft: "Wij kijken naar wat hier op Bonaire acceptabel is. De vrouwen moeten hier werken onder mensonterende omstandigheden. Lokalen zullen niet accepteren dat ze een periode moeten werken zonder inkomen. Dat zij beperkt worden in hun bewegingsvrijheid, 's nachts worden ingesloten, achter slot en grendel, een boetesysteem hebben waarbij zij boetes moeten betalen als ze te laat terugkomen." Van Delft licht verder toe dat

uit het onderzoek is vast komen te staan, dat een groot deel van de inkomsten van de Colombiaanse vrouwen die hier komen werken, hen wordt afgenomen. Het gaat daarbij om exorbitante bedragen, zegt hij. Ook blijkt uit het onderzoek dat de dames de opbrengst van de eerste 45 dienstverleningen aan de cliënten, moeten afdragen. Pas daarna gaan ze verdienen. Zij moeten zelf voor hun ticket naar Curaçao betalen en moeten hier een bedrag van rond de 500 dollar betalen aan administratiekosten. Bovendien moeten zij, terwijl zij zelfstandige personen zonder personeel zijn, een soort eenmanszaak, toch een contract tekenen met Paradise Inn. Er is sprake van extreme uitbuiting en extreme verdiensten voor degene die deze dames exploiteert, zegt Van Delft.

Griepvaccinatiecampagne

KRALENDIJK — De jaarlijkse vaccinatiecampagne tegen de griep is volop aan de gang. Gedeputeerde Silvana Serfilia, onder andere belast met publieke gezondheidszorg, heeft onlangs het belang van de prik benadrukt voor de risicogroep.

Iedereen die tot die groep behoort wordt opgeroepen om de prik, die gratis is, te halen. Tot de risicogroep behoren personen met chronische ademhalingsproblemen, zoals astma

en bronchitis, hartkwalen, lage weerstand, diabetici, personen die patiënten met lage weerstand verzorgen en iedereen boven de 60 jaar. Voor meer informatie of men in aanmerking komt

voor de grieprik, kan de huisarts gebeld worden of kan men daar de speciale folder ophalen.

Het vaccin heeft na ongeveer twee weken effect. Het is dus wel mogelijk om in de eerste twee weken na de vaccinatie toch griep te krijgen. Het vaccin is veilig en biedt bescherming tegen de ziekte.

Besparing

Over de behandelingskosten gesproken, die liggen stukken lager bij de Huisartsenpost dan in het ziekenhuis. Ook voor het Zorgverzekeringskantoor levert dat een behoorlijke besparing op, aldus Hermelijn.

Wat Hermelijn nog mist is een dienstdoende apotheek op Bonaire. Nu moet de Huisartsenpost zelf medicijnen verstrekken in de avonduren. Dat wil hij graag veranderd zien in de toekomst. Met de komst van een dienstdoende apotheek, kan de patiënt ook in de avonduren de medicijnen krijgen die hij nodig heeft.

Samsom: Formateur moet beëdiging regelen

DEN HAAG — De formateur moet kijken hoe en of de beëdiging van bewindslieden in het openbaar kan gebeuren. Dat zei PvdA-leider Diederik Samsom gisteren.

Vorige maand gaf de PvdA geen steun aan een motie van D66 om ministers en staatssecretarissen niet meer achter gesloten deuren te installeren. Volgens Samsom was die motie overbodig omdat er al een opdracht ligt dat de formateur de zaak moet uitzoeken. Eerder op de dag zei PvdA-Tweede Kamerlid Jeroen Recourt in het *RTL Nieuws* het belangrijk te vinden dat

de beëdiging ‘openbaar, inzichtelijk en transparant’ is. De Kamer sprak vandaag over de kwestie.

De roep om een openbare beëdiging door de koning(in) klinkt al geruime tijd in de Kamer, maar naar verluidt is koningin Beatrix er niet van gecharmeerd en wil ze het bij het oude laten. Nog

nooit was een beëdiging openbaar. Altijd bleef het bij de ‘bordesscène’ na afloop, op de trappen van het paleis. In het buitenland is een openbare beëdiging heel gewoon. Ruim 1,5 jaar geleden stemde de Tweede Kamer al voor een motie van VVD’er Brigitte van den Burg waarin werd gevraagd de beëdiging

niet meer tijdens een besloten ceremonie te doen, maar voor de televisiecamera’s. Premier Mark Rutte verklaarde destijds het idee onder de aandacht te zullen brengen van de formateur na de volgende verkiezingen. Rutte wordt waarschijnlijk zelf de formateur als er een kabinet komt van VVD en PvdA.

Langstudeerboete voor 1 december teruggestort

DEN HAAG — Studenten die de langstudeerboete hebben betaald, krijgen uiterlijk 1 december hun geld teruggestort. Dat zei staatssecretaris Halbe Zijlstra (Hoger Onderwijs) vandaag in de Tweede Kamer, nadat het deelakkoord van de VVD en PvdA was aangenomen waarin staat dat de maatregel wordt afgeschaft. Zijlstra gaat ook proberen te voorkomen dat studenten in oktober nog het verhoogd college-

geld moeten betalen.

Dat kan hij echter niet garanderen, omdat de afschaffing niet ‘met één druk op de knop’ is geregeld. De staatssecretaris zal de hogescholen en universiteiten en de studentenbonden vandaag nog per brief informeren dat hij direct stopt met het uitvoeren van de regeling. De staatssecretaris gaat verder vrijdag in de minister-raad de afschaffing van de wet bespreken.

Dat besluit kan dan zo spoedig mogelijk naar de Tweede Kamer, ‘zodat de wet en de praktijk weer in overeenstemming zijn’, aldus Zijlstra. Hij zei verder dat met het inpassen en terugdraaien van de regels ‘zeker een aantal miljoenen verloren zijn gegaan’. “En heel veel tijd.”

De langstudeerboete van 3063 euro was voor studenten die meer dan een jaar vertraging hebben opgelopen tijdens hun bachelor- of masterstudie. Dat bedrag moesten zij vanaf dit collegejaar bovenop hun collegegeld betalen. Vlak na het begin van het collegejaar, toen de langstudeerders het geld al hadden betaald, werd de maatregel echter weer teruggedraaid.

Eerste Kamer stemt in met passend onderwijs

DEN HAAG — De Eerste Kamer heeft vandaag met een ruime meerderheid ingestemd met de wet passend onderwijs, waardoor kinderen die extra begeleiding nodig hebben, voortaan vaker in het regulier onderwijs terecht kunnen. D66, SP, OSF, 50PLUS en de Partij voor de Dieren stemden tegen.

De wet regelt onder meer dat scholen een zorgplicht krijgen. Van Bijsterveldt hoopt dat ouders daardoor niet meer met hun kinderen hoeven te leuren om een geschikte onderwijsplek voor ze te zoeken. Door de wet wordt ook het zogeheten rugzakje afgeschaft; het geld dat ouders kregen om extra begeleiding in te kopen. Dat geld gaat nu naar (veelal) nog op te richten samenwerkingsverbanden van scholen.

Met de nieuwe wet hoopt Van Bijsterveldt verder te voorkomen dat de kosten voor speciaal onderwijs nog meer toenemen. Toen het rugzakje in 2003 werd ingevoerd, was er een budget van 800 miljoen euro voor uitgetrokken, maar inmiddels zijn de kosten opgelopen tot 1,6 miljard euro. De minister wil met de wet tevens regelen dat er voortaan meer nadruk wordt gelegd op wat kinderen wél kunnen in plaats van wat ze niet kunnen. De tegenstemmers waren zeer kritisch over de wet. Volgens SP-senator Eric Smaling is de wet ‘onrijp en onvoldragen’. D66-senator Joris Backer zei te verwachten dat de nieuwe regels de komende jaren vooral voor hinder gaan zorgen. Hij noemde het een te groot risico om deze wet door te voeren.

Aantal overvallen en straatroven gaat omlaag

DEN HAAG — Het aantal overvallen is in de eerste negen maanden van dit jaar met 8 procent gedaald ten opzichte van dezelfde periode vorig jaar. Tot nog toe werden in 2012 1417 overvallen gepleegd. In de eerste negen maanden van 2011 was dat aantal nog 1542. Dat meldde het ministerie van Veiligheid en Justitie vandaag.

In 2009 werden 2898 overvallen gepleegd, in 2010 waren dat er 2572. In 2011 kwam de teller uit op 2272 overvallen. Het ministerie hoopt het aantal overvallen

op onder meer juweliers, supermarkten en benzinestations terug te dringen tot 1900 per jaar. Ook het aantal straatroven lijkt iets af te nemen. In heel 2011 werden ongeveer 8700 mensen op straat van hun spullen bestolen. Dit jaar staat de teller op 5344 straatroven. Volgens het ministerie lijkt er sprake van een voorzichtige daling. Vooral in de zomermaanden is het aantal straatroven verminderd.

Verder is de pakkans in vergelijking met 2009 met 50 procent gestegen, aldus het ministerie. Toen werd met

een specifieke aanpak van overvallen en straatroven begonnen. Om deze vormen van criminaliteit nog verder terug te dringen, lanceert het ministerie deze week een campagne.

Daarin worden vooral jongeren aangesproken om hen bewust te maken van de ernstige gevolgen die een straatroof kan hebben voor daders en slachtoffers. Ook krijgen jongeren, die relatief vaak worden bestolen op straat, het advies om speciale software op hun smartphone te zetten zodat deze na een diefstal door de politie kan worden teruggevonden.

Toch 68 miljoen voor ruimtevaart

DEN HAAG — De voorgenomen bezuiniging van 30 miljoen euro op de ruimtevaart wordt grotendeels teruggedraaid. Van 2012 tot 2015 trekt het kabinet 68 miljoen euro uit voor ruimtevaart en komt zo tegemoet aan verzoeken uit onder meer de Tweede Kamer.

Minister Maxime Verhagen (Economische Zaken) meldt dat vanochtend aan de Tweede Kamer. “Het is ons gelukt dekking te vinden om een groot deel van de bezuinigingen terug te draaien”, aldus Verhagen. De 68 miljoen euro is bijeengebracht door drie ministeries: Economische Za-

ken (38 miljoen), Infrastructuur en Milieu (15 miljoen) en Onderwijs, Cultuur en Wetenschap (15 miljoen). Verhagen benadrukt dat het om eenmalige bijdrage gaat. “Het is aan een volgend kabinet om te besluiten hoe om te gaan met het budget voor ruimtevaart voor na 2015”, aldus de demissionair bewindsman. Nu deze stap is genomen, kan Nederland volgens hem met een gerust hart naar de bijeenkomst in Italië waar in november alle landen samenkomen die vertegenwoordigd zijn in de Europese ruimtevaartorganisatie ESA. Tijdens die conferentie worden de ruimtevaartprogramma’s voor de jaren tot en met 2015 verdeeld on-

der de deelnemende landen. Nederland kan daar nu volgens Verhagen heen met het door de Kamer gewenste ‘voldoende budget-tair mandaat’ om volwaardig ESA-partner te blijven. ESA is de werkgever van astronaut André Kuipers die kort voor de zomer terugkeerde van zijn tweede ruimtereis. Een meerderheid van de Tweede Kamer drong er al voor de zomer op aan om deze geplande bezuiniging niet door te laten gaan. Astronaut Kuipers wendde zich afgelopen week met hetzelfde verzoek tot Mark Rutte (VVD) en Diederik Samsom (PvdA), die onderhandelen over een nieuw te vormen kabinet.



Foto: Getty Images

Er zijn geen gevallen bekend van problemen bij gevaccineerde kinderen.

DEN HAAG — Het RIVM stopt met het gebruik van een vaccin tegen DKTP: difterie, kinkhoest, tetanus en polio. Dat meldde het Rijksinstituut voor Volksgezondheid en Milieu gisteren.

Volgens de producent van het vaccin was de ruimte waar het middel werd gemaakt, niet steriel. “Er is

geen enkele reden om aan te nemen dat het vaccin problemen veroorzaakt voor de gezondheid van al gevaccineerde kinderen”, aldus het RIVM. “Dit is echt uit voorzorg”, aldus een woordvoerder.

Vaccin uit deze partij is in Nederland de afgelopen maanden zo’n 50.000 keer toegediend, bij kinderen

van ongeveer vier jaar oud. Daarbij hebben zich geen problemen voorgedaan.

Van de bewuste partij stonden nog 20.000 doses op de plank. Er is nog vaccin uit een andere partij beschikbaar, maar het kan voorkomen dat er geen middel aanwezig is. In dat geval maakt het consultatiebureau een nieuwe afspraak.



Fundacion pa Maneho di Addicion Aruba heeft het beheer en management van verslavingszorg op Aruba onder zich. De F.M.A.A. stelt zich ten doel om op menswaardige wijze mensen die verslaafd zijn, toe te rusten om bewust te werken aan hun verslavingsproblemen. Zij doet dat met openheid, respect, discretie en competentie. Om doelstelling te realiseren biedt F.M.A.A. ambulante zorg,

crisiszorg, outreachzorg, klinische zorg, ondercuratele zorg en maatschappelijke zorg te Seroe Colorado, San Nicolas, Dakota, Balashi en Meiveld. In totaal zijn er nu ca 200 cliënten in behandeling. De organisatie bestaat uit ca 100 medewerkers.

F.M.A.A. heeft per 1 januari 2013 een vacature voor de functie van:

Directeur

De directeur draagt zorg voor het integraal management van de algehele organisatie en legt verantwoording af aan het Algemeen Bestuur van de stichting en wordt ondersteund door een manager zorg. De directeur werkt aan de visie, missie, kernwaarden, doelstelling en identiteit van de stichting. Belangrijke aandachtsgebieden zijn Human Research Management (HRM) en financieel beleid.

Functie vereisten: Heeft ervaring op Academisch werk en denkniveau, ervaring op het gebied van verslavingszorg, veranderingsmanagementervaring en vooral ervaring in het realiseren van bedrijfsmatige doelstellingen op het gebied van financiën (productie, budget en begroting).

Tevens verwachten wij van de nieuwe directeur:

- heeft doorzettingsvermogen en neemt initiatieven;
- is stressbestendig;
- is een uitstekende communicator;
- is een vaardige netwerker en onderhandelaar;
- is een teamspeler;
- weet management en medewerkers te inspireren en te verbind aan de koers en doelstellingen van F.M.A.A.;
- durft indien nodig impopulaire maatregelen te nemen en deze effectief door te voeren;
- hecht belang aan maatgericht en innovatief denken en integer leiderschap;
- stuurt op actieve samenwerking met andere ketenpartners op Aruba en daarbuiten;
- heeft affiniteit met de doelgroep, medewerkers en de Arubaanse samenleving;
- beheersing van de Nederlandse, Papiamentse, Engelse en Spaanse taal strekt tot voordeel.

Voor meer informatie kunt u contact opnemen met F.M.A.A. tel: 583-3444.

Schriftelijke sollicitaties met curriculum vitae kunt u vóór 15 november 2012 richten aan het Algemeen Bestuur van F.M.A.A., t.a.v. de heer Patrick Brown, Caya Dr. J.E.M. Arends no. 12 in Aruba of via email: home@brownlawyers.com

"What about...
The beach
today,
nice- clean-
and pure **white**
sand..."

Aruba is Beautiful!
...And Clean...

Support:
Fundacion
Aruba Limpi

☎ 583-8383

EURO

Bezorgdheid

AMSTERDAM — De Europese beurzen moesten vandaag overwegend terrein prijsgeven. Beleggers vrezen dat de bedrijfsresultaten zullen tegenvallen als gevolg van de verslechterde economische vooruitzichten. Sombere voorspellingen van het IMF wegen daarnaast op het sentiment.

“Er gebeurt niet zo heel veel op de beurzen. Het is vooral afwachten hoe het cijferseizoen zal verlopen. Alcoa geeft vanavond in de VS het startsein. De verwachtingen voor het vierde kwartaal zijn positief”, aldus analist Jos Versteeg van Theodoor Gilissen. De AEX-index in Amsterdam noteerde aan het einde van de ochtend 0,2 procent lager op 328,99 punten. De Mid-Kap-index zakte 0,5 procent tot 529,85 punten. De beurzen in Frankfurt en Londen verloren 0,5 en 0,3 procent. Parijs bleef ongewijzigd.

In Madrid zakte de beurs 1 procent. Volgens het IMF zal Spanje in 2012 en 2013 niet aan zijn doelstellingen voor het terugdringen van het begrotingstekort kunnen voldoen.

De prijs van Amerikaanse olie steeg 0,5 procent tot 89,76 dollar per vat. Brentolie klom 0,7 procent tot 112,56 dollar per vat. De euro was 1,2932 dollar waard, tegen 1,2970 dollar aan het eind van de Europese beurshandel gisteren.

De euro was vandaag op Curaçao bijna evenveel waard als gisteren en noteerde 2,3535 gulden, tegen 2,3544 gulden bij verkoop aan het publiek.

TOKIO

Verlies

TOKIO — In Tokio, waar beleggers terugkeerden na een lang weekeinde, is de beurs vandaag met verlies gesloten. Beleggers vrezen dat bedrijven bij de publicatie van de kwartaalcijfers de jaarverwachtingen neerwaarts zullen bijstellen als gevolg van de verslechterde economische vooruitzichten. De Nikkei eindigde 1,1 procent lager op 8769,59 punten.

Het noodlijdende technologiebedrijf Sharp zakte 14,7 procent. De Japanse zakenkrant Nikkei meldde afgelopen weekeinde dat de potentiële investeerder Hon Hai Precision Industry wil dat Sharp zijn LCD-activiteiten opsplijst.

De andere beurzen in het Verre Oosten wisten vandaag overwegend winsten te boeken. In Hongkong noteerde de Hang Seng-index 1,2 procent hoger en in China klom de Shanghai Composite 1,9 procent op speculatie dat Peking meer maatregelen zal nemen om de markt te ondersteunen. De All Ordinaries in Sydney won 0,6 procent. De Kospi in Seoul bleef achter met een verlies van 0,1 procent.

WALL STREET

In mineur

NEW YORK — In New York zijn de Amerikaanse beurzen vandaag licht lager geopend. Sombere economische vooruitzichten van het Internationaal Monetair Fonds (IMF) zetten de stemming onder druk. Beleggers kijken echter vooral uit naar de kwartaalcijfers van de Amerikaanse aluminiumproducent Alcoa, die na de slotbel bekend worden gemaakt.

De Dow-Jonesindex noteerde na enige minuten handelen 0,2 procent lager op 13.561 punten. De brede S&P 500 daalde 0,2 procent tot 1453 punten en technologiebeurs Nasdaq verloor 0,4 procent tot 3100 punten.

Uit cijfers van persbureau Reuters blijkt dat analisten verwachten dat de winst van de bedrijven in de S&P 500 in het derde kwartaal van 2012 gemiddeld met 2,3 procent is afgenomen ten opzichte van dezelfde periode een jaar geleden. Het zou voor het eerst in drie jaar tijd zijn dat de kwartaalwinst in de Verenigde Staten een daling laat zien.

TOKIO — De aanhoudende Europese schulden crisis en de dreigende financiële problemen in de Verenigde Staten maken de kans op een aanzienlijke vertraging van de wereldeconomie alarmerend groot. Dat stelt het Internationaal Monetair Fonds (IMF) in de nieuwe World Economic Outlook die vanochtend (plaatselijke tijd) in Tokio is gepresenteerd.

De internationale economie staat er volgens het IMF momenteel slechter voor dan een paar maanden geleden. Dat geldt vooral voor de zuidelijke eurolanden, waar enorme bezuinigingsoperaties zorgen voor onverwacht diepe recessies. De malaise blijft echter niet beperkt tot de periferie van de eurozone. Ook in sterkere eurolanden en in de Verenigde Staten valt de groei

tegen. Dat zet weer druk op de ontwikkeling van de opkomende landen, die met hun sterke groei de afgelopen jaren de motor waren van de wereldeconomie. Europese en Amerikaanse politici moeten er nu voor zorgen dat de terugval niet omslaat in een nieuwe internationale recessie, waarshuwt het IMF. In Europa betekent dit volgens het fonds dat er snel beslis-

singen moeten worden genomen over de opzet van de beloofde bankenunie en over verdere economische integratie. In de VS moeten politici voorkomen dat rigoureuze maatregelen om de staatsschuld terug te dringen volgend jaar een zware rem zetten op de economische groei.

Zelfs als die stappen in Europa en de VS worden genomen, blijven de vooruitzichten voor de economische groei somber, stelt het IMF. Blijven doortastende maatregelen uit, dan wordt de werkelijkheid echter nog aanzienlijk slechter. Het IMF gaat er voorlopig

van uit dat de internationale economie volgend jaar met 3,6 procent groeit, na een vooruitgang met 3,3 procent dit jaar. Dat zijn de zwakste cijfers sinds de diepe recessie van 2009. Voor de eurozone wordt gemiddeld gerekend op een plusje van 0,2 procent in 2013 na een krimp met 0,4 procent dit jaar.

Voor Nederland voorziet het fonds in 2012 een krimp van 0,5 procent, gevolgd door een groei met 0,4 procent volgend jaar. De werkloosheid loopt daarbij naar verwachting op, maar zou met 5,7 procent in 2013 tot de laagste in de eurozone blijven horen.

Saudi-Arabië: Olieprijs belemmert groei niet



Foto: Getty Images

Het uitstellen van investeringen in de oliesector van Irak kan ertoe leiden dat de olieprijs in 2035 oploopt tot bijna 140 dollar per vat, aldus het IEA. Dat is circa 15 dollar meer dan in het optimistische scenario.

In het negatiefste geval, waarin investeringen in de Irakese oliesector amper stijgen ten opzichte van 2011, produceert het land in 2020 dagelijks 4 miljoen vaten en in 2035 5,3 miljoen vaten. In dit geval gaat er volgens het IEA 3000 miljard dollar verloren door lagere export-

inkomsten en een vertraging in de ontwikkelingen van sectoren die afhankelijk zijn van olie.

De productie in Irak nam jarenlang niet of nauwelijks toe door oorlogen en sancties tegen het land. In 2010 volgde een omslag nadat Bagdad

contracten sloot met onder meer Shell, BP, ExxonMobil en Eni die grote projecten in Irak uitvoeren. Eerder dit jaar oversteeg het land Iran om na Saudi-Arabië de grootste producent binnen de Opec te worden. Irak produceert nu ruim 3 miljoen vaten olie per dag.

Japanse autoverkoop in China keldert

TOKIO — Japanse autofabrikanten hebben in september hun Chinese verkopen zien kelderen door de eilandenruzie tussen Japan en China.

De Chinese verkoop van Mazda, Nissan, Honda, Suzuki en Toyota zakte met 35 tot bijna 50 procent in vergelijking met een jaar eerder. Voordat de ruzie tussen Japan en China over de eilanden uitbrak, hadden Japanse automerken meer dan een vijfde van de Chinese automarkt in handen. Kenners denken dat Europese, Amerikaanse en Zuid-Koreaanse merken gaan profiteren van de sterk dalende Japanse verkopen in China en marktaandeel van hun Japanse rivalen zullen afsnoepen.

China pompt miljarden in geldmarkt

PEKING — De Chinese centrale bank pompte vandaag 265 miljard yuan (32,5 miljard euro) in de geldmarkt door obligaties terug te kopen. Het is de grootste kapitaalinjectie na de 290 miljard yuan van eind september.

Volgens handelaren schept China met de stap de verwachting dat er meer maatregelen zitten aan te komen om de tweede economie van de wereld aan te jagen. “De centrale bank zet ogenschijnlijk alles op alles op de rente op de geldmarkt om laag te brengen en zo de economie te stimuleren”, aldus een econoom van de Franse bank Crédit Agricole. Een handelaar van een Chinese staatsbank zag dat banken direct bereidwilliger werden om geld uit te lenen.

Moody's verlaagt beoordeling Cyprus

LONDEN — Kredietbeoordelaar Moody's heeft de beoordeling voor Cyprus met drie stappen verlaagd. Dat werd gisteren bekendgemaakt. Het land heeft nu de beoordeling B3 waar eerder nog sprake was van een 'Ba3-rating, met een negatieve verwachting.

Als reden voor de verlaging noemt Moody's de impact

van de Griekse crisis op het bankensysteem van Cyprus. “De moeilijkheden van de Cypriotische bankensector, het gevolg van verslechterende omstandigheden in zowel Griekenland en Cyprus, zijn de belangrijkste reden voor deze beslissing”, aldus Moody's.

De firma verlaagde ook de kredietbeoordeling van drie Cypriotische financiële instellingen.

Diepere recessie dwingt Italië meer te lenen

ROME — Een dieper dan verwachte recessie noopt Italië er toe meer staatsobligaties uit te geven. Dat zei Maria Cannata, binnen het ministerie van Financiën verantwoordelijk voor het beheer van de Italiaanse staatsschuld, vandaag.

Rome verwacht over het hele jaar 460 tot 465 miljard euro op te halen met kort- en langlopend staatspapier, minimaal 15 miljard euro meer dan de aanvankelijk geplande 440 tot 450

miljard euro. Het besluit om meer obligaties uit te geven, volgt op een flinke neerwaartse bijstelling van de prognoses voor de Italiaanse economie.

De regering maakte in september bekend dit jaar een economische krimp te verwachten van 2,4 procent, een verdubbeling van de neergang van 1,2 procent die in april nog werd voorzien. Volgend jaar zal de economie ook krimpen, met 0,2 procent, in plaats van de eerder beoogde groei van 0,5 procent.

Griekenland krijgt deadline

LUXEBURG/TOKIO — Griekenland zal vaart moeten maken met al eerder toegezegde hervormingen en bezuinigingen. De ministers van Financiën van de eurolanden en het Internationaal Monetair Fonds geven Athene tot 18 oktober de tijd om deze na te komen.

Dat zei Jean-Claude Juncker, voorzitter van de vergadering van ministers van Financiën van de eurolanden, gisteravond laat na afloop van overleg.

Op 18 en 19 oktober komen de regeringsleiders van de 27 landen van de Europese Unie bijeen in Brussel voor een top. Griekenland onderhandelt nog steeds met

de zogeheten trojka over de uitbetaling van de volgende termijn van 31,5 miljard euro aan steun.

Daden, geen woorden. Dat is wat Athene moet doen, aldus de topvrouw van het Internationaal Monetair Fonds (IMF) Christine Lagarde. Minister Jan Kees de Jager was ook niet zo te spreken over de vorderingen van Griekenland. Hij vindt zelfs dat het land sneller moet hervormen en dat er op een aantal terreinen nog meer bezuinigd kan worden.

De Jager wees onder meer op de relatief hogere salarissen van ambtenaren of het hoge percentage van de begroting dat naar defensie gaat. “Het is niet zo dat je zegt: Griekenland kan niets meer doen.”

NEW YORK				AMSTERDAM			
	PREV.	9-Oct		PREV.	9-Oct		
DOW JONES	13583.65	13486.76	AEX	329.57	327.71		
S&P 500 INDEX	1455.88	1444.45	AEGON NV	4.14	4.10		
NASDAQ	3112.35	3065.63	AGEAS	18.93	18.67		
AMAZON.COM INC	259.06	252.41	AHOLD NV	9.79	9.71		
AMERICAN EXPRESS	58.82	58.32	ASTORIA FINL	10.18	10.10		
APPLE INC	638.17	629.51	AKZO NOBEL	45.21	45.20		
AT&T INC	37.66	37.31	ASML HOLDING NV	42.46	42.00		
BERKSHIRE HATH-B	90.17	89.56	CORIO NV	33.65	33.79		
CISCO SYSTEMS	18.90	18.81	DANONE	47.35	46.92		
CITIGROUP INC	34.78	34.80	DSM (KONIN)	38.61	38.43		
WALT DISNEY CO	52.33	51.52	HLM TRUST	91.51	90.19		
EBAY INC	47.92	46.80	HEINEKEN NV	49.27	49.00		
GENERAL ELECTRIC	22.92	22.69	ING GROEP NV-CVA	6.47	6.39		
GOOGLE INC-CL A	757.84	743.71	ROYAL IMTECH NV	21.48	21.35		
HEWLETT-PACKARD	14.46	14.21	KPN (KONIN) NV	6.00	5.87		
HOME DEPOT INC	61.88	61.16	KONINKLUKE PHIL	18.70	18.49		
IBM	209.82	208.14	POSTNL NV	2.75	2.76		
INTEL CORP	22.51	21.92	REED ELSEVIER	10.48	10.47		
JOHNSON&JOHNSON	69.44	68.44	REXEL SA	15.62	15.52		
MEDTRONIC INC	44.21	43.19	ROBECO NV	24.29	24.30		
MICROSOFT CORP	29.78	29.34	ROLINCO NV	20.25	20.28		
3M CO	95.37	94.17	RORENTO NV	53.48	53.48		
PFIZER INC	25.40	25.31	ROYAL DUTCH SH-A	26.84	26.78		
PROCTER & GAMBLE	69.10	68.68	TOMTOM	3.59	3.54		
ROYAL DUTCH-ADR	69.89	69.03	UNILEVER NV-CVA	28.00	27.86		
SCHLUMBERGER LTD	71.61	71.73	WESSANEN NV	2.14	2.13		
SPRINT NEXTEL CO	5.09	5.00	WOLTERS KLUWER	14.80	14.75		
TEXAS INSTRUMENT	27.99	27.32	WP-STEWART HLDGS	221.54	220.45		
TIME WARNER INC	46.50	45.96	SCOTIABANK FUNDS		PREV.	8-Oct	
VISA INC-CLASS A	138.71	136.99	MONEY MARKET	13.0596	13.0596		
ETFs		PREV.	9-Oct	US DOLLAR BOND	2.6624	2.6632	
ISHARES-DJ DIV	58.52	58.24	GLOBAL GROWTH	1.8133	1.8032		
ISHARES-EMG MKT	41.58	41.15	US GROWTH	8.4584	8.4527		
ISHARES MSCI PAC	44.88	44.70	CANADIAN GROWTH	2.9407	2.9386		
ISHARES-RS 3000	85.84	85.04	CURRENCIES		PREV.	9-Oct	
ISHARES-SP500 GR	78.41	77.55	YEN/USD	78.180	78.210		
ISHARES-S&P EURO	37.22	36.67	EUR/USD	1.297	1.287		
POWERSHARES DB C	28.46	28.63	CAN/USD	0.976	0.980		
POWERSH-QQQ	68.35	67.22	GBP/USD	1.603	1.598		
SPDR S&P MID 400	180.71	178.99	COMMODITIES		PREV.	9-Oct	
SPDR S&P 600 SMA	74.07	73.28	OIL WTI	89.33	91.36		
FUNDS		PREV.	9-Oct	GOLD	1774.95	1763.35	
BLACKROCK GBL ALL	45.01	45.01	SILVER	33.98	33.67		
TEMPLETON GBL BND	22.34	22.36	WHEAT	861.00	872.75		

A Standard Of Excellence Since 1916



MCB

MADURO & CURIEL'S BANK N.V.

Private Banking & Investment Services

L'ao Capriles Banking Center, Schollegatweg (Oost) z/n

P.O. Box 305, Curaçao, Tel. 466-1818, Fax. 466-1633

e-mail: pbis@meb-bank.com, website: www.meb-bank.com/pbis

Man wil door geluidsbarrière



Foto: Ap

De waaghals tijdens een eerdere sprong van grote hoogte.

De Oostenrijkse stuntman Felix Baumgartner doet vandaag een poging om het record parachutespringen van grote hoogte te breken. Het oude record staat op naam van de Amerikaan Joe Kittinger, die op 16 augustus 1960 op een hoogte van 31 kilometer uit zijn capsule sprong en in een

ruim vier minuten durende val net niet door de geluidsbarrière ging. De 43-jarige Baumgartner maakte al twee oefensprongen in het Amerikaanse Roswell, van 24 en 29 kilometer hoogte. In zijn wereldrecordpoging is de voormalige militair-parachutist van plan om op 37 kilometer hoogte uit zijn

capsule te springen. Hij kan de eerste 'skydiver' worden die door de geluidsbarrière gaat. De capsule wordt hoog in de atmosfeer gebracht door een enorme heliumballoon van 130 meter breed en 102 meter hoog. Een speciaal pak moet Baumgartner beschermen tegen de omstandigheden.

Wraak is zoet

Een Duitse neemt op haar manier wraak op haar over-spelige vriend. In een filmpje op YouTube biedt ze zijn spullen te koop aan waaronder zijn gesigneerde voetbaltrui-tje van FC Keulen, een camera vol foto's, een designstoel en een gitaar. De vrouw geeft tijdens het aanbieden van de spullen ook haar mening over haar inmiddels ex-vriend. De spullen staan op eBay.

Zelfgemaakte cabrio

Twee jongens van zeventien jaar mochten zaterdagavond in Edam hun eigenhandig in elkaar geknutselde cabrio bij de politie inleveren. Agenten hadden de twee op de weg zien rijden in het bouw-werk, dat van hout was gemaakt. Dat heeft de politie gisteren laten weten. Volgens de politie werd het bouw-pakket aangedreven door een motor van een crossmotorfiets. De auto had geen snelheidsmeter of richtingaanwijzers. De jongens waren bovendien nog niet oud genoeg om te mogen rijden.

Eitje bakken op eeuwige vlam

In Oekraïne is een studente veroordeeld tot drie jaar cel voor het bakken van eieren en worstjes boven de eeuwige vlam aan het graf van de onbekende soldaat in Kiev.

Hanna Sinkova wilde met haar extravagante actie aandacht vragen voor het trieste lot van Oekraïense oorlogsveteranen, maar zo hadden de strenge autoritei-

ten het niet begrepen en ze kreeg een celstraf. Sinkova gaat wel in beroep. "Dit was een symbolische actie, want heel snel zullen oorlogsveteranen hier in lange rijen staan aanschuiven om hetzelfde te doen. Ze zullen immers niks meer te eten hebben en geen dak boven hun hoofd", zegt de activiste. Volgens Oekraïense media protesteerde Sinkova ook tegen

de 'absurde verspillings van gas om een symbool van het totalitaire sovjetregime in stand te houden, terwijl dat geld veel beter naar oorlogsveteranen zou kunnen gaan'. Dat verklaart meer waarom ze nu een celstraf opgelegd kreeg voor het schenden van een monument uit het sovjettijdperk. Dat is heilighenschennis voor het Moskougezinde regime in Kiev.

Bus voor vrijwilligerskorps



Na jaren trouwe dienst als vervoermiddel voor onder meer diverse non-profitorganisaties, gaat de bus 'BDC Express II' van Banco di Caribe rijden voor het Vrijwilligers Korps Curaçao. Onlangs werden de sleutels officieel overhandigd door de directie van de bank aan de vrijwilligers. Die zijn er zeer content mee.

Nette vandaal

Een wijkagent in het stadscentrum van Eindhoven wist zondag niet wat hij zag. In een auto met een vernielde achterruit lag een excuusbrieff en 50 euro.

Het is niet duidelijk of het briefje is geschreven door

een inbreker of iemand die per ongeluk de ruit vernielde. Dat meldt het *Algemeen Dagblad*. Op het briefje dat op de stoel in de auto lag, stond de tekst: "Sorry, dit was niet de bedoeling. Je ruit is natuurlijk verzekerd. Voor het ongemak 50 euro in uw

dashboardkastje." Volgens een politiewoordvoerder ontbreekt ieder spoor van de berouwvolle inbreker/vernieder. "Daardoor weten we ook niet of hij wilde inbreken, of per ongeluk de ruit heeft vernield. Hoe dan ook: ik heb dit nog nooit meegemaakt."

Non steelt bier

Op beelden van de bewakingscamera van een niet nader genoemde Belgische winkel is te zien hoe een non een blikje bier uit een koelkast haalt. De zuster kijkt behoedzaam in het rond al-

vorens de buit in haar habijt weg te moffelen. De non gaat vervolgens naar een andere koelkast en neemt daar een flesje water uit. Dat houdt ze gewoon in de hand. Om de dorst te lessen die komen

gaat, graait ze nog een blikje bier uit de eerste koeler en maakt zich dan uit de voeten. Het filmpje werd vorig weekend gepost op Youtube. Er wordt gespeculeerd over de echtheid van de beelden.

Auto rijdt tramtunnel in

Een automobilist vergiste zich in de juiste ingang van een parkeergarage in Den Haag. De vrouw reed met auto en al een voetgangerstunnel in, die leidt naar een tramhalte. De automobilist wilde naar de parkeergarage aan de Grote Markt rijden, maar reed per

ongeluk de tunnel in. De auto kwam klem te zitten op de trap naar het perron van de tramhalte. Volgens een woordvoerder van stadsvervoerder HTM is de auto 'met duwen en trekken' weer uit de tunnel gekomen. Het tramverkeer heeft geen hinder ondervonden van het incident.

Dronkaard rijdt agent aan

Een 65-jarige automobilist uit De Lier die te veel had gedronken, is gisteren in 's-Gravenzande (Zuid-Holland) tegen een motoragent aangereden. De agent is naar het

ziekenhuis gebracht, maar is er niet ernstig aan toe. Het rijbewijs is de automobilist voorlopig kwijt. Dat meldde een woordvoerder van de politie.

Rijke kinderen vaker naar vwo

Kinderen van rijke ouders belanden voor het overgrote deel op het havo of vwo. Tegelijk zijn kinderen van goed verdienende ouders veel minder te vinden op het vmbo. Anderzijds wordt het verschil in opleidingsniveau tussen kinderen van rijke ouders en kinderen van ouders met een lager inkomen kleiner. Dat blijkt uit een analyse van cijfers van het Nederlandse ministerie van Onderwijs, Cultuur en Wetenschap. Van de kinderen van ouders met een hoger

inkomen (minimaal 68.000 euro), die in 2005 zijn begonnen in de brugklas, zat vier jaar later 29 procent op het vmbo en ruim 44 procent op het vwo. Ter vergelijking: van de kinderen van ouders die jaarlijks minder dan 37.047 euro verdienen, gaat 70 procent naar het vmbo en slechts 13 procent naar het vwo. Ook voor leerlingen met ouders die een bedrag tussen de 37.000 en 68.000 euro verdienen, geldt dat er meer naar het vmbo gaan, dan naar het havo of vwo.

Mama's goud voor bordeelbezoek

Een veertien-jarige jongen uit Karlsruhe wilde gisteren wel erg graag naar een seksclub. Hij pikte de sieraden van zijn moeder en verkocht het goud om de pret te bekostigen. Dat meldde de Duitse politie. De gouden sieraden hadden een waarde van tussen de 2000 en de 3000 euro, maar de jongen verkocht ze

voor 300 euro. Van het geld gunde hij zichzelf en een vriend van hem een bezoek aan een bordeel. Daarna gingen de jongens pizza en döner kebab eten. Later probeerden ze in een gokhuis nog meer geld te verdienen. De twee vroegrijpe jongens staat een aangifte te wachten.

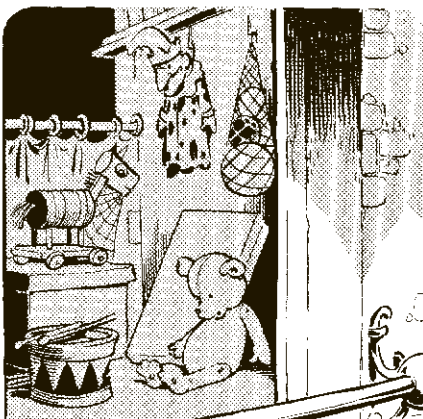
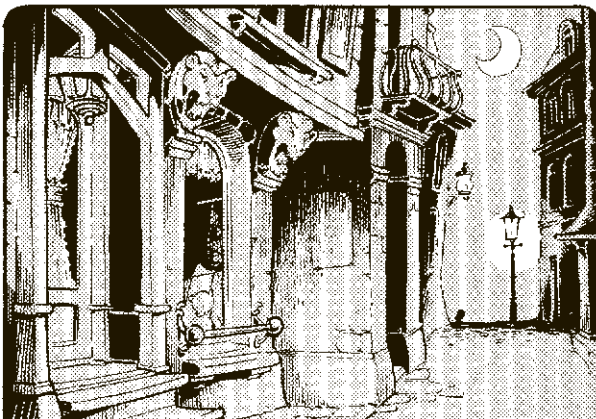


Foto: Digicel

Digicel vierde vorige week ook Siman di Kultura. Alle filialen waren versierd. "De viering van deze week is de viering van onze culturele rijkdom, ons erfgoed en onze geschiedenis. Gewoontes, tradities, eten en zoetigheid, alles hoort erbij en moet doorgegeven worden aan onze jeugd en jongeren", aldus een woordvoerder. Op de foto een klant bij de megastore in Biesheuvel die een koekje krijgt aangeboden.

KONING HOLLEWIJN EN HET S-SPEL

Door Marten Toonder



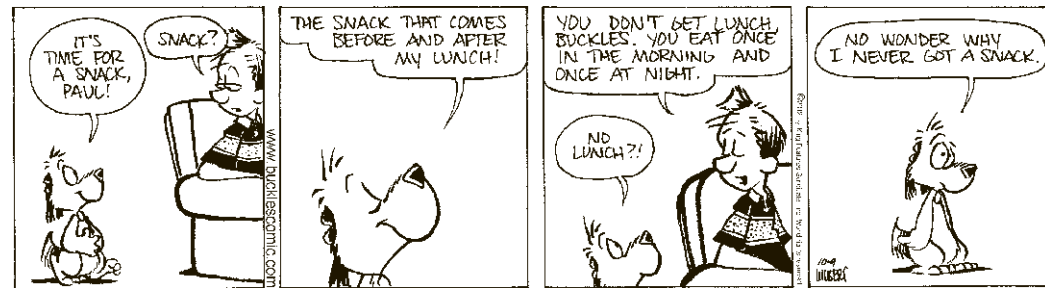
In een donker verlaten straatje, waar eeuwenoude huisjes vermoeid tegen elkaar leunen, bevindt zich het speelgoedwinkeltje van de zusters Mork. Achter de groezelige etalage-ruit kan men er enkele speelgoedartikelen uitgesteld zien, zoals sabeltjes, militaire petjes, poppen, ballen, gezelschapsspelletjes en dergelijke. Alles ligt dik onder het stof. Het is dan ook niet bepaald een drukke nering. Een ver-

dwaalde wandelaar loopt er langs zonder het bescheiden winkeltje op te merken. En zo hij zou proberen er binnen te gaan, zou hij merken dat de deur op slot is.

Die deur gaat pas open tegen middernacht. Dan sluipen de zusters met een koffertje de straat op en beginnen met een merkwaardige, nachtelijke taak.

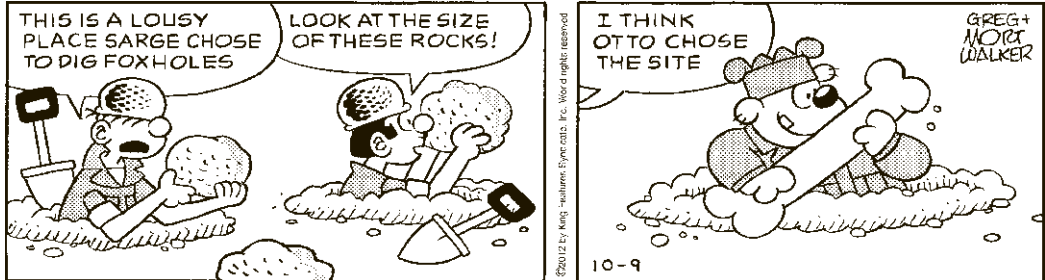
BUCKLES

By David Gilbert



BEETLE BAILY

By Mort Walker



TINA'S GROOVE

By Rina Piccolo



BABY BLUES

Door Jerry Scott & Rick Kirkman



Merkel spreekt Grieken moed in

ATHENE — De Duitse bondskanselier Angela Merkel heeft de Grieken vandaag moed ingesproken. De Grieken hebben bij hun bezuinigingen al ‘een groot deel van de weg afgelegd. Elke dag is er vooruitgang. Ik geloof dat deze weg de moeite waard is voor Griekenland, hoe zwaar ook’.

“Er is al veel gedaan. Er moeten nog ettelijke dingen worden gedaan”, zei de bondskanselier bij een ontmoeting met de Griekse premier Antonis Samaras vandaag in Athene. De Griekse premier zegde de financiers toe dat zijn land de beloofde bezuinigingen zal doorvoeren. “Het Griekse volk wil in de euro blijven”, aldus Samaras.

Grimmige protesten

De Griekse politie heeft traangasgranaten afgeschoten op demonstranten, die probeerden de Duitse bondskanselier Angela Merkel te bereiken. Tienduizenden betogers hadden vandaag in Athene een verbod op betogingen genegeerd. Ze protesteerden tegen Merkel, die ze beschouwen als het kwade



Bondskanselier Angela Merkel (l) en de Griekse premier Antonis Samaras.

brein achter de bezuinigingen in hun land. De demonstranten in Athene gooiden stenen, flessen en benzinebommen naar de politie. Ze probeerden door een barricade te breken die was opgezet om Merkel en haar delegatie te beschermen bij

haar bezoek van zes uur aan Athene. In de menigte op het centrale plein Syntagma hadden vier mensen zich gekleed in Duitse legeruniformen. Ze zwaaiden met vlaggen met hakenkruizen en brachten een nazigroet.

Het is een van de grootste demonstraties in Athene sinds maanden. De politie heeft circa 6000 agenten opgeroepen. Merkel ontmoette de Griekse premier Antonis Samaras op enkele honderden meters van het oproer.

Foto: AFP

‘Libiërs zijn vrij, maar bang’

DEN HAAG — Het volk van Libië is vrij, maar nog steeds bang na de val van dictator Muammar Kaddafi vorig jaar. Meer dan 40 jaar lang zijn de burgers van het Arabische land het slachtoffer geweest van moord, marteling en andere schendingen van de mensenrechten.

Voor de nationale verzoening in Libië is het dan ook belangrijk dat de symbolen van het oude bewind in het land zelf een eerlijk proces krijgen. Dat betoogden de vertegenwoordigers van de nieuwe machthebbers in Tripoli vanochtend voor het Internationaal Strafhof in Den Haag. Het ICC buigt zich over de vraag of Saif al-Islam, de zoon van Kaddafi, in Libië of in Den Haag moet worden berecht. Volgens de delegatie uit Tripoli is Libië een land dat ‘pas onlangs de democratie heeft ontdekt’. Daarom moeten het ICC en de internationale gemeenschap het land de tijd geven om een tolerante

rechtsstaat op te zetten, die de vertegenwoordigers van het oude bewind kan berechten volgens de internationale normen voor een eerlijk proces. De Libische delegatie deed een uitdrukkelijk beroep op het zogeheten ‘complementariteitsbeginsel’, dat voor het ICC is ‘uitgevonden’. Het is niet de bedoeling dat alle oorlogsmisdadigers uit de hele wereld naar Den Haag komen om te worden berecht door het Strafhof zelf. Het ICC is bedoeld als stok achter de deur om landen aan te moedigen hun oorlogsmisdadigers zelf te berechten. Pas als het betrokken land niet tot vervolging kan of wil overgaan, is de zaak voor het ICC ontvankelijk.

Het ICC vaardigde vorig jaar een arrestatiebevel uit tegen Kaddafi, onder meer wegens moord tijdens vergeefse pogingen tot het neerslaan van de Arabische Lente. Zijn vader werd ook gezocht, maar de ‘Gids van de Revolutie’ is tijdens de ongeregelde heden gedood.

Tientallen doden bij bloedbad Nigeria

MAIDUGURI — Zeker 35 mensen zijn gisteren om het leven gekomen toen het Nigeriaanse leger na een bomontploffing het vuur opende. Dat gebeurde in de stad Maiduguri, in het noorden van het Afrikaanse land.

Een militair konvooi was doelwit geweest van de explosie. Twee patrouillerende soldaten raakten gewond. Volgens verpleegsters in het plaatselijke ziekenhuis droegen dertig van de doden burgerkleding, vijf uniformen. Maiduguri is het hoofdkwartier van de islamitische

sekte Boko Haram, die aanslagen pleegt in het noorden van Nigeria. Een dag eerder hadden soldaten van het Nigeriaanse leger bij een vuurgevecht in de stad Damaturu zeker dertig Boko Haramstijders gedood.

Daarbij zou ook een naaste verwant van Abubakar Shekau, die de leider van de sekte zou zijn, om het leven zijn gekomen. Volgens de woordvoerder werden zondag tien strijders gearresteerd. Zij moeten helpen bij de zoektocht naar belangrijke leiders van Boko Haram.

Doden door aanslagen Zuid-Thailand

BANGKOK — Een reeks aanslagen in het diepe zuiden van Thailand heeft gisteren aan elf mensen het leven gekost. Dat heeft de politie vandaag bekendgemaakt. Onder de slachtoffers zijn drie agenten van de bereden politie die in de provincie Pattani in een hinderlaag werden gelokt.

De politie schrijft de aanslagen toe aan radicale moslims die sinds 2004 in het uiter-

ste zuiden van Thailand, niet ver van de grens met het voornamelijk islamitische Maleisië, actief zijn. De strijd heeft al meer dan 5300 boeddhisten en moslims het leven gekost.

Ook in Pattani werden vier boeddhistische rubberappers op weg naar hun werk doodgeschoten. In de provincie Songkhla werden twee groenteverkopers vermoord en elders kwamen twee moslims door geweld om het leven.

Kindermoordenaar Dutroux wil brief verkopen

BRUSSEL — De Belgische kindermoordenaar Marc Dutroux wil tegen het hoogste bod een brief openbaar maken waarin hij zich richt tot de vader van een van zijn slachtoffertjes. Het Belgische magazine *Dag Allemaal* meldde dat vandaag en spreekt over een gewetenloze deal.

Eerder maakte ook al de

ex-vrouw van Dutroux, Michelle Martin, bekend dat zij vader Jean-Denis Lejeune gaat schrijven. Martin was onlangs vervroegd vrijgekomen nadat zij jarenlang in een cel had gezeten voor haar rol bij de moorden en verkrachtingen. Dutroux, die levenslang kreeg, beschikt over een contactpersoon die optreedt als een soort manager. Dutroux zou in geldnood verkeren.

Nobelprijs Natuurkunde voor lichtonderzoek

STOCKHOLM — De Nobelprijs voor de Natuurkunde gaat dit jaar naar de Fransman Serge Haroche en de Amerikaan David Wineland. Dat heeft de Zweedse Koninklijke Academie van Wetenschappen vandaag in Stockholm bekendgemaakt.

Zij krijgen de onderscheiding voor hun baanbrekende onderzoek naar de relatie tussen licht en materie. Ze slaagden erin heel kleine deeltjes te bestuderen zonder ze te vernietigen. Daarmee kunnen in de toekomst wellicht supersnelle computers worden gebouwd met veel meer opslagcapaciteit, aldus de academie. Dankzij hun onderzoek kunnen ook klokken worden gemaakt die 100 keer preciezer zijn dan de klokken die nu gangbaar zijn. Vorig jaar ging de Nobelprijs voor Natuurkunde naar de Amerikanen Saul Perlmutter en Adam Riess en de in de VS geboren Australiër Brian Schmidt. Zij kregen de onderscheiding voor het onderzoek naar het heelal. De drie hebben supernova's (ontploffende sterren) in de afgelegen uithoeken van het heelal onderzocht. Uit de metingen bleek

niet alleen dat het universum zich sinds de oerknal uitbreidt, maar ook dat dat steeds sneller gaat. Perlmutter, Riess en Schmidt volgden de Russische Nederlander Andre Geim en de Russische Brit Konstantin Novoselov op. Zij kregen in 2010 de Nobelprijs voor de Natuurkunde, omdat ze het bijzondere materiaal grafeen hebben ontwikkeld. Dat is transparant, supersterk en flexibel en het geleidt zeer goed. Daarmee is grafeen de ideale grondstof voor een nieuwe generatie ultradunne elektronica. In totaal is de Nobelprijs voor Natuurkunde tien keer in Nederlandse handen gevallen. Onder hen waren Gerardus 't Hooft, Martinus Veltman (1999) en Simon van der Meer (1984). Gisteren werd bekend dat de Nobelprijs voor Geneeskunde dit jaar gaat naar de Japanner Shinya Yamanaka en de Brit John Gurdon. De prijs voor Natuurkunde is de tweede in de reeks Nobelprijzen dit jaar. De komende dagen volgen de namen van de winnaars van de onderscheidingen voor scheikunde, literatuur, vrede en economie.

Irak koopt Russische wapens

GORKI — Irak heeft voor omgerekend 3,2 miljard euro wapens gekocht van Rusland. Dat blijkt uit documenten van de Russische regering die donderdag openbaar werden gemaakt.

Dat gebeurde op een bijeenkomst waar de premiers van beide landen elkaar ont-

moetten. De contracten voor wapenleveranties blijken al in april, juli en augustus getekend. De Russische president Vladimir Poetin was tegen de Amerikaanse inval in Irak in 2003. Sindsdien heeft Moskou de banden met Bagdad aangehaald. Nu is Irak een van de belangrijkste kopers van Russisch wapentuig.

Romney wil rebellen in Syrië bewapenen

LEXINGTON — Mitt Romney wil dat de opstandelingen tegen het bewind van de Syrische president Bashar al-Assad meer wapens krijgen. Wij moeten waarborgen dat de democratische oppositie de noodzakelijke wapens krijgt, zei de Republikeinse kandidaat bij de Amerikaanse presidentsverkiezingen gisteren in zijn eerste belangrijke toespraak over het Amerikaanse buitenlands beleid in Lexington in de staat Virginia.

Romney wil de Amerikaanse strategie voor het Midden-Oosten drastisch omgooien. De Republikein zegt dat zijn strategie Iran wel onder controle kan houden en terroristen in Libië kan achtervolgen. “Ik weet dat de president hoopt op een veiliger, vrijer welvarender Midden-Oosten als bondgenoot van de Verenigde Staten. Ik deel deze hoop. Maar hoop is geen strategie”, aldus Romney. Hij zei dat de verslechterende relatie tussen Israël en de VS onder Obama Iran heeft aangemoedigd. Romney verwijt Obama passiviteit in plaats van partnerschap met de Amerikaanse bondgenoten in de regio. Romney wil de militaire steun aan Israël opvoeren, als hij op 6 november tot president wordt gekozen. Virginia is een van de zogeheten swing states, staten

waar de strijd tussen Romney en de zittende president Barack Obama wordt beslist. In zijn toespraak probeerde Romney over te komen als iemand die als wereldleider op het internationale politieke toneel kan optreden. Eerder kreeg hij veel kritiek over zich heen, zoals toen hij Jeruzalem de hoofdstad van Israël noemde en tevens de mogelijkheid opperde dat hij de Amerikaanse ambassade in de Joodse staat naar de Heilige Stad laat verhuizen.

Romney passeert Obama

Vier dagen na het eerste televisiedebat tussen de twee Amerikaanse presidentskandidaten zouden de meeste Amerikanen op de Republikein Mitt Romney stemmen. Dat bleek gisteren uit een peiling van onderzoeksinstituut Pew Research Center. Het is de eerste keer sinds tijdens dat Romney in een peiling aan kop gaat. Volgens het onderzoek dat tussen 4 en 7 oktober werd uitgevoerd onder 1511 personen, zou Romney 49 procent van de stemmen krijgen. President Barack Obama moet het doen met 45 procent. In september lag Obama nog 9 procentpunten voor. Overigens had niet iedereen die voor het onderzoek werd bevraagd, zich geregistreerd als kiezer. Hoewel zijn optreden in het eerste televisiedebat vorige week Romney ook in andere peilingen de wind in de rug

heeft gegeven, behoudt Obama bij de meeste onderzoeken zijn voorsprong. Romney werd na afloop van het debat door analisten als winnaar bestempeld. Pew zei dat kiezers hem zien als de kandidaat met “nieuwe ideeën”. Ook zou hij beter dan de huidige president in staat zijn om de werkloosheid te bestrijden en de staatsschuld terug te dringen. Obama moet misschien iets extra's ondernemen om zijn populariteit onder vrouwen op te vijzelen. Volgens onderzoeksinstituut Pew was Obama eerst veel populairder bij de vrouwen dan Romney. Nu zijn beide presidentskandidaten even geliefd in deze groep.

Intussen blijven beide kandidaten in de overwinning geloven. Romney zei in de stromende regen dat hij veel vertrouwen in de overwinning had. Zonder paraplu sprak hij bijna 15 minuten zijn aanhang toe. Obama zei dat hij “erg competitief is” en “vast van plan” is de verkiezingen te winnen. Dat deed hij op een entente waarvoor zijn disgenoten diep in de buidel hadden getast ten bate van de campagnekas. Ondertussen gaat de verkiezingscampagne verder. Deze week gaan de vicepresidentskandidaten met elkaar in debat. Democraat Joe Biden en Republikein Paul Ryan kruisen donderdag de degens.

Chileense bisschop ontslagen

VATICANSTAD — De paus heeft vandaag de ontslag-aanvraag geaccepteerd van een Chileense bisschop die verdacht wordt van seksueel

misbruik van kinderen. Dat meldde het Vaticaan. Het gaat om Marco Antonio Ordenes Fernández (47), die sinds het najaar van 2006

bisschop van Iquique was in het noorden van Chili. Hij zou zich aan kinderen hebben vergrepen voordat hij tot bisschop werd benoemd.

Syrisch leger dringt rebellenwijk Homs binnen



Foto: AFP

Zwarte rookwolken boven Homs vandaag markeerden de infiltratie van de stad door het Syrische leger.

DAMASCUS — Het Syrische leger is er vandaag in geslaagd om een rebellenwijk in de belegerde stad Homs binnen te dringen. Dat meldde de Syrische staatstelevisie.

Volgens de staatstelevisie zijn grote delen van de wijk Khaldiyeh onder controle van het leger en worden 'de terroristen' die er nog waren, opgejaagd. Het Syrische regime gebruikt de term terroristen voor de opstandelingen.

Een activist in de derde stad van Syrië bevestigde dat het leger 'delen van Khaldiyeh heeft bestormd'. Enkele dagen eerder bombardeerde de Syrische luchtmacht Khaldiyeh, dat maandenlang in handen van de opstandelingen was.

Een veiligheidsfunctionaris zei gisteren dat de laatste haarden van verzet in Homs en het nabijgelegen Qusayr waarschijnlijk eind deze week zijn opgeruimd. Dan komen er troepen vrij voor

de strijd in het noorden van het land, zoals in de grootste stad Aleppo.

De provincie Homs is een van de zwaarst door geweld geteisterde delen van het land sinds het begin van de volksoptstand tegen het regime van president Bashar al-Assad. Voor de rebellen is de provincie van strategische waarde omdat er via Libanon wapens het land worden binnengesmokkeld en gewonden naar het buitenland worden afgevoerd.

Lichaam gedode leider drugskartel gestolen

MEXICO-STAD — Een gewapende bende heeft het lichaam van een kopstuk van het gevreesde drugskartel Los Zetas vandaag uit het mortuarium in het noorden van Mexico gestolen. Dat gebeurde een paar uur nadat Mexicaanse mariniers Heriberto Lazcano hadden gedood, zei de openbaar aanklager vandaag.

De 38-jarige Lazcano, bijge-

naamd 'de beul', werd gisteren samen met een ander bendelid in Cohahuila, vlak bij de Amerikaans-Mexicaanse grens, in een vuurgevecht met mariniers doodgeschoten. Forensische tests en vingerafdrukken bevestigden dat het inderdaad om Lazcano ging. De Amerikaanse regering had 5 miljoen dollar uitgeleend voor tips die tot de aanhouding van Lazcano zouden leiden. Het Openbaar Minis-

terie in Mexico plaatste hem in 2011 op de lijst van 37 meest gezochte drugsbaronnen. Tips die tot zijn aanhouding zouden leiden, zouden 30 miljoen pesos (ongeveer 1,7 miljoen euro) kunnen opleveren.

Los Zetas geldt als een van de machtigste en gewelddadigste kartels van Mexico en houdt zich vooral bezig met drugssmokkel en mensenhandel.

Genaturaliseerde FC Twente-verdediger bij selectie

Braziliaan Douglas wil met Oranje naar WK 'thuis'

KATWIJK — De in China geboren badmintonster Yao Jie veroverde liefst acht keer de Nederlandse titel en zonder haar getalenteerde landgenotes Li Jiao en Li Jie had het Nederlandse tafeltennis de afgelopen jaren ook veel minder roem verworven. Toch schreef bondscoach Louis van Gaal maandag geschiedenis toen hij verdediger Douglas aan de selectie van het Nederlands elftal toevoegde. De verdediger van FC Twente, geboren in Brazilië, geldt als eerste genaturaliseerde voetballer in de moderne geschiedenis van Oranje.

Douglas Franco Teixeira, bijna 25 jaar geleden geboren in de badplaats Florianopolis, ontving alsnog een uitnodiging voor de komende interlands in het kwalificatietoernooi voor het WK in zijn geboorteland. De boomlange verdediger dankt zijn verlate uitverkiezing voor de duels met voetbaldwerg Andorra en Roemenië aan het trage herstel van Joris Mathijsen, die afgelopen zondag tegen de verwachting in nog geen deel uitmaakte van de selectie van Feyenoord tegen FC Groningen. Stefan de Vrij, eveneens centrumverdediger, is ook nog altijd geblesseerd. “Natuurlijk moet ik mijn plek nog veroveren”, besefte Douglas gisteravond na zijn eerste training bij Oranje. “Maar ik ben zo blij. Dit is zo'n bijzondere dag. Ik ben gelooft ik zo'n drie jaar bezig geweest met inburgeren. Ik wist niets van Nederland, maar moest wel slagen voor het inburgeringsexamen. Ja, ik heb ook het dagboek van Anne Frank gelezen. Dat vond ik interessant. Ook daar wist ik niets van. Maar hier heb ik het allemaal voor gedaan.”

Moeder
Douglas heeft een Neder-



Foto: Archief

'Ik ben zo blij dat ik er nu bij zit, ik heb mijn moeder al gebeld.'

landse vriendin, met wie hij een dochtertje heeft. De robuuste verdediger praat een stuk beter Nederlands dan oud-Feyenoorder Salomon Kalou, die in het verleden faalde voor een inburgeringsexamen. Toch mag hij pas sinds september voor Oranje uitkomen, toen hij vijf jaar voor FC Twente had

gevoetbald. “Ik wil als voetballer het hoogste bereiken”, zei hij. “Ik wil met Nederland naar het WK. Natuurlijk is dat WK bijzonder omdat het in Brazilië wordt gehouden. Ik heb mijn moeder vanmiddag al kort gebeld. Maar ik ga haar vanavond zeker weer bellen. Dit is zo'n bijzondere dag.”

Douglas arriveerde rond 16.15 uur met zijn schoonvader in hotel Huis ter Duin. “Ik was zo benieuwd”, zei hij. “Maar iedereen was aardig. Ik heb ook met de bondscoach gepraat. Die zei dat ik gewoon hetzelfde moest doen als altijd. En ik moet iedere dag beter worden. Dat ga ik proberen.”

Van Gaal heeft fitte selectie

Bondscoach Louis van Gaal leeft met een fitte selectie toe naar de komende duels in de WK-kwalificatie met Andorra en Roemenië. Hij had vanmorgen tijdens de training op het speelveld van Quick Boys in Katwijk de beschikking over al zijn 21 internationals, inclusief de debutanten Douglas, Kenneth Vermeer en Ruben Schaken. Oranje oefende maar een uurtje onder de strakblauwe hemel boven de kustplaats aan de Noordzee. Van Gaal voorzag de vele positiespelletjes van fana-

tiel commentaar. “Lekker Lens”, galmde het over de duinen. “Indi, werelds jongen. Ruben, eindelijk heb je het in de gaten”, bulderde de bondscoach onder meer.

Het Nederlands elftal traint morgen achter gesloten deuren in de Rotterdamse Kuip. Van Gaal geeft waarschijnlijk daarna zijn basisformatie voor het duel van vrijdag met Andorra prijs. Een blik op de basisformatie van de laatste interland tegen Hongarije leert dat Jetro Willems, Wesley Sneijder en Jordy Clasie niet beschik-

baar zijn. Van Gaal kan wel weer een beroep doen op Nigel de Jong en Rafael van der Vaart. Hij zou kunnen besluiten om het zwakke Andorra met slechts drie verdedigers te bespelen. Het Nederlands elftal won de eerste duels in de WK-kwalificatie van Turkije (2-0) en Hongarije (4-1). Ook Roemenië, komende dinsdag de tegenstander in Boekarest, is nog zonder puntverlies. De formatie versloeg Estland (2-0) en Andorra (4-0), dat ook tegen Hongarije (5-0) geen indruk kon maken.

Ierland hoopt op McIlroy

DUBLIN — Als golfer Rory McIlroy besluit om tijdens de Olympische Spelen van Rio voor Ierland te spelen, dan zal hij normaal gesproken ook de vlag mogen dragen tijdens de openingsceremonie.

Met die belofte probeert het Ierse olympisch comité de nummer één van de wereld 'weg te kapen' bij Groot-Brittannië. McIlroy is geboren in Noord-Ierland en kan daarom in Rio de Janeiro uitkomen voor Groot-Brittannië of Ierland. Tijdens de Spelen van 2016 staat het golf voor het eerst in 112 jaar weer op het olympisch programma. Aangezien Ierland niet veel

mondiale topsporters heeft, is het land er veel aan gelegen om de 'vrije' McIlroy te strikken. De winnaar van de US Open liet drie jaar geleden echter weten dat hij normaal gesproken voor de Britse licentie zou kiezen, aangezien hij zich meer Brits dan Iers voelt.

De preses van het Iers olympisch comité, Pat Hickey, probeert hem met een charme-offensief van gedachten doen veranderen. “Wat Rory heeft gedaan voor het Ierse golf is fantastisch. Ik zou het geweldig vinden als hij Ierland vertegenwoordigt”, aldus Hickey. “Hij zou dan automatisch de eerste keuze zijn als vlaggendrager.”

Degenkolb eindwinnaar Europe Tour

ERFURT — De Duitse wielrenner John Degenkolb heeft de UCI Europe Tour gewonnen, het circuit van continentale wedstrijden in Europa.

De vierde plaats zondag in Parijs-Tours was voor de 23-jarige sprinter van Argos-Shimano genoeg voor de eindoverwinning. Met 596 punten bleef hij ploeg- en landgenoot Marcel Kittel voor.

“Ik dacht alleen aan het winnen van de race, helaas lukte dat niet. Toch ben ik blij dat die vierde plaats goed was voor de winst in de Europe Tour”, zei Degenkolb gisteren. De Duitser boekte dit seizoen in totaal twaalf overwinningen, waarvan zijn vijf ritzeges in de Ronde van Spanje het meest indrukwekkend zijn. Op het WK in Valkenburg eindigde Degenkolb als vierde.

Azarenka wint Peking

PEKING — Victoria Azarenka heeft zondag ten koste van Maria Sjarapova het tennistoernooi van Peking op haar naam gebracht. De Wit-Russische nummer 1 van de wereld versloeg haar Russische opponente met 6-3 6-1.

Het is al de vierde keer dit jaar dat Azarenka in een onderling duel te sterk is voor Sjarapova. Ze versloeg de Russin eerder in de fina-

les van de Australian Open en Indian Wells en de halve eindstrijd van de US Open. Alleen in Stuttgart ging de winst naar Sjarapova.

Voor Azarenka is het haar 13e titel in haar loopbaan en de 5e van dit seizoen. Ze komt komende week in actie in Linz en treft dan in de eerste ronde de Nederlandse Arantxa Rus. Azarenka pakte nooit eerder de hoofdprijs in China.

Di Montezemolo eist scherpste bij Ferrari

MARANELLO — Luca Di Montezemolo heeft het formule 1-team van Ferrari even op scherp gezet. De grote baas van de Italiaanse renstalg zag zondag in Japan hoe de koppositie in de WK-stand van Fernando Alonso onder grote druk kwam te staan.

“Ik ga Fernando binnenkort even bellen om hem nog meer te motiveren voor de laatste vijf races, waarin hij met het mes tussen de tanden zal moeten rijden”, zei

Di Montezemolo een dag na de ongelukkige uitvalbeurt van Alonso op Suzuka.

De Spaanse kopman van Ferrari werd bij het ingaan van de eerste bocht aangeikt, waarmee direct een einde kwam aan zijn race. Alonso zag vervolgens hoe Sebastian Vettel naar de winst reed en daarmee het verschil tussen beide titelkandidaten terugbracht tot vier punten. “In tijden als deze wil ik het Ferrari zien dat ik ken. Een team dat gefocust is en de zenuwen

in bedwang heeft”, aldus Di Montezemolo.

“We weten dat we kunnen rekenen op de sterkste coureur van dit moment. Het is te wijten aan fouten van anderen dat Alonso nu geen comfortabele voorsprong heeft. Anders had hij minstens dertig punten meer gehad. Het team weet dus wat het te doen staat. Iedereen moet maar met één ding bezig zijn, ten koste van alles, en dat is om Fernando naar de titel te loodsen.”

Djokovic jaagt op troon van Federer

SHANGHAI — Tennisser Novak Djokovic gaat deze week in Shanghai proberen Roger Federer van de troon te stoten. Als de Zwitserse nummer één van de wereld al voor de kwartfinales wordt uitgeschakeld en de 25-jarige Serviër vervolgens het Masterstoernooi wint, is Djokovic terug aan kop. “Dat is het doel”, zei de Serviër gretig na zijn eindzege in Peking. De nummer twee van de wereld was in de finale in twee sets te sterk voor de Fransman Jo-Wilfried Tsonga: 7-6, 6-2. Het was de vierde toernooizege van dit

jaar voor Djokovic, die eerder Masters-toernooien won in Toronto en Miami en vroeg in het jaar de Australian Open op zijn naam schreef. “Deze titel helpt me absoluut in de race, maar het ligt nog steeds open. Er komen nog een paar grote toernooien aan.”

Federer blijft voorlopig op de troon zitten als hij de laatste acht haalt in Shanghai. “Ik hoop dat ik het jaar kan afsluiten als nummer 1. Ik ga proberen hier goed te tennissen en van daaruit verder te gaan”, zei de Zwitser giste-

ren op de persconferentie in Shanghai. De 31-jarige toptennisser kwam een maand geleden voor het laatst in actie, tijdens de gewonnen Davis Cup-wedstrijd tegen Nederland. Federer benadrukte dat zijn seizoen bij voorbaat al geslaagd is. “Het was dit jaar mijn doel om weer een Grand Slam-toernooi te winnen en terug te komen op nummer één. Dat is gelukt. Als ik volledig gefocust zou zijn op het behouden van die plek, had ik de afgelopen weken wel gespeeld in Tokio en Peking.”

Topper tussen Standard en Anderlecht ontspoord

WILLEMSTAD — In de Engelse en Duitse competitie bouwden de koplopers hun voorsprong uit, waar Barcelona in Spanje een aanval op de koppositie van Real Madrid afsliep. In Portugal deed FC Porto goede zaken, in Italië won Internazionale in San Siro de stadsderby tegen het geplaagde AC Milan. De Belgische topper tussen Standard en Anderlecht ontspoorde toen de Brusselse ploeg in Luik op voorsprong kwam en supporters van de thuisploeg hun woede daarvoor niet wisten te kanaliseren.

In de Premier League verstevigde Chelsea zijn leidende positie door met 4-1 te winnen van Norwich City. Everton, dat verrassend tweede stond, kwam op bezoek bij Wigan Athletic niet verder dan 2-2. ManCity en ManUnited staan nu gezamenlijk met vijftien punten op de tweede plek. Chelsea heeft vier punten voorsprong. Liverpool wist zich in eigen



Foto: AFP/Éric Lalmend

Supporters van Standard konden het niet verkroppen dat Anderlecht op voorsprong kwam.

stadion niet te ontdoen van Stoke City (0-0), waardoor de 'Reds' op een veertiende plaats blijven staan met zes uit zeven. Liverpool won nog geen enkele competitiewedstrijd in eigen huis. Internazionale won 'Il Derby' in Italië. De ploeg versloeg AC Milan met 1-0 dankzij een

vroeg doelpunt van Walter Samuel. Internazionale blijft op de vierde plaats staan, met evenveel punten als nummer drie Lazio. AC Milan staat nu elfde, op twaalf punten van koploper Juventus. Napoli toonde zich met 2-1 te sterk voor Udinese en deelt de kop met 'Juve'. De 'Oude Dame'

kende een moeilijk middagje op bezoek bij laagvlieger Siena, maar vijf minuten voor tijd maakte Claudio Marchisio de winnende treffer: 1-2. In Duitsland liep koploper Bayern München uit op de naaste achtervolger Eintracht Frankfurt. Bayern won van Hoffenheim door twee doel-

punten van Franck Ribéry. Eintracht Frankfurt verzuimde tegen Borussia Mönchengladbach om in het spoor van Bayern te blijven (2-0). Juan Arango en Luuk de Jong scoorden. Schalke 04 klon naar de derde plaats door een zege op VfL Wolfsburg (3-0). Ibrahim Afellay maakte het tweede doelpunt voor de ploeg van trainer Huub Stevens.

Hakbal
Zlatan Ibrahimovic scoorde tweemaal binnen twee minuten voor Paris Saint-Germain in de topper tegen koploper Olympique Marseille (2-2). Vooral de eerste treffer van de Zweed was van grote schoonheid. De lange aanvaller scoorde met zijn hak uit een corner. Gregory van der Wiel speelde het laatste kwartier bij PSG, dat tweede staat met zestien punten uit acht wedstrijden. Marseille voert de Ligue 1 aan met drie punten voorsprong. FC Porto won in Portugal de kraker tegen Sporting met 2-0, door twee goals van Colombiaanse makelij, namelijk van Jackson Martínez en

James Rodríguez. FC Porto is door de zege koploper in Portugal en staat na zes wedstrijden op veertien punten, net als Benfica, dat een minder goed doelsaldo kent. Sporting is afgezaakt naar de elfde plaats met zes uit zes.

Rookbommen
Standard Luik won de immer zwaarbeladen topper tegen Anderlecht met 2-1. De Luikse formatie verloor de vier voorgaande wedstrijden in de hoogste Belgische klasse waardoor de wedstrijd staakte. Na een afkoelingsperiode van zes minuten ging het duel weer verder. Nog voor rust boog Standard de achterstand om in een 2-1-voorsprong, dankzij doelpunten van Frédéric Bulot. Club Brugge bleef koploper in de Jupiler League met drie punten voorsprong op Anderlecht..

Özil doof voor kritiek

BERLIJN — De Duitse international Mesut Özil van Real Madrid laat zich door de pittige kritieken in de Spaanse media niet van de wijs brengen. “Ik hoef niemand iets te bewijzen. Ik lever geen prestaties omdat het moet. Ik voetbal, omdat ik ervan geniet”, liet de 23-jarige middenvelder vandaag weten. Özil beleeft vooralsnog een moeizaam seizoen bij de 'Koninklijke'. Hij heeft nog niet gescoord in de competitie en mocht alleen in de eerste twee duels de volle negentig minuten in actie komen. Ook in de Champions League staat Özil nog droog en fungeerde hij eveneens als wisselspeler, zoals vorige week tegen Ajax in Amsterdam (1-4). Trainer José Mourinho gaf de Spaanse kranten eerder met een laattunkende opmerking over Özil (‘hij mist kwaliteit’) een vrijbrief om de Duitse technicus flink aan te pakken. Met een fraaie assist zondag in de klassieker tegen Barcelona (2-2), goed voor de gelijkmaker van Cristiano Ronaldo, sloeg de getergde Duitser terug.

Altidore gepasseerd

CHICAGO — De Amerikaanse bondscoach Jürgen Klinsmann heeft Jozy Altidore niet nodig voor de WK-kwalificatiewedstrijden tegen Antigua en Guatemala. De voormalige Duitse international passeerde de behalve de topscorer van AZ ook Chris Wondolowski, de productiefste speler in de nationale Major League. Hij gaf de voorkeur aan Alan Gordon (San Jose Earthquakes) en Eddie Johnson (Seattle Sounders). Routinier Landon Donovan is terug in de selectie van 24 man, hoewel de aanvoerder van Los Angeles Galaxy zaterdag in de competitiewedstrijd tegen Real Salt Lake met een knieblessure uitviel. Hij miste vorige maand het belangrijke duel met Jamaica ook al door een kwetsuur, evenals Michael Bradley. Deze middenvelder van AS Roma is weer fit.

Excuus Ashley Cole

LONDEN — Bondscoach Roy Hodgson kan komende week toch een beroep doen op verdediger Ashley Cole van Chelsea. De 31-jarige verdediger heeft bij de Engelse voetbalbond (FA) nogmaals spijt betuigd voor zijn boze tweet eind vorige week aan het adres van de FA na de veroordeeling van ploeggenoot John Terry (vier duels schorsing) wegens racistische uitlatingen. Cole heeft FA-voorzitter David Bernstein gisteren nog eens persoonlijk zijn 'oprechte excuses' aangeboden, nadat hij vrijdag al aan de FA zijn verontschuldiging had gemaakt. De FA-preses liet vandaag weten dat Cole nu speelgerechtigd is voor de nationale ploeg in de komende WK-kwalificatieduels met San Marino en Polen. De aanklacht tegen Cole blijft niettemin staan bij de FA. Ook zijn club Chelsea neemt mogelijk nog disciplinaire maatregelen tegen de linksback.

Het 'gevaar' Martins Indi

GRONINGEN — Als Feyenoorder Bruno Martins Indi heel erg blij is tijdens een wedstrijd, dan springt hij na een korte sprint de trainer van dienst enthousiast in de armen. Bondscoach Louis van Gaal maakte vorige maand tijdens de WK-kwalificatiewedstrijd tegen Turkije (2-0) na de tweede treffer al eens enigszins verschrikt kennis met het gesperiede lijf van de twintigjarige verdediger. Zondag moest Ronald Koeman er in de Euroborg (2-2) eveneens aan geloven. Met een bekeken schot stelde Martins Indi in de laatste minuut van de normale speeltijd een punt veilig voor Feyenoord, waarna hij Koeman uitgelaten besprong. “Ik zag hem langs de zijlijn staan en dacht: hij is groot genoeg, hij kan mij wel hebben, haha.” Koeman lachte na afloop hartelijk om de vervaarlijk ogende actie van Martins Indi. “Ik ben jonger, sterker en fitter dan Van Gaal”, sprak de oud-international met een knipoog.